

Apocalipsis Señor Jesucristo Revelar Ricätsinganta Juan Gellgangan

Señor Jesucristopa apostolnin Juanmi cay “Apocalipsis” ningan libruta gellgangan. Pay gellgananpagga Dios Yaya cachamungan juc angelmi, San Juanta revelarnin ricatsirgan cay patsachöwan cieluchöpis ima päsananpag cangancunata. Tsaynö revelarnin ricatsingancunatanam Juan gellgangan, tucuyläya sufrimientucuna chämuptin-pis Señor Jesucristota chasquishgacagcuna imaypis Payman mas firmi criyicur cawacunapag.

Cay libruchömi musyatsimantsic Señor Jesucristo cay patsaman cutimunapag canganta. Tsaynöllam musyatsimantsic llapan runacuna cawayämuptin Señor Jesucristo juzgananpagcagtawan Payta llapan chasquishgacagcunaga imayyagpis glorianchö pagta cawacuyänanpag.

Manarag cay “Apocalipsis” libruta gellgarmi, apostol Juanga Señor Jesucristo cay patsachö imanö cawanganta willacurnin “San Juan” ningan librutawan quimsan cartacunata gellgangan. Tsay llapan gellgangan librucunam Bibliachö gellgashga caycäyan.

Revelaciunchö imayca päsagta ricanganta San Juan gellgangan

¹ Caymi Señor Jesucristota quiquin Dios Yaya revelarnin ricätsingan. Imaycapis manana unayta päsananpagcagcunata, Payman criyicur llapan servignincunata

musyatsinanpag. Tsaynöpam Señor Jesucristo juc angelninta mandargan, revelaciunchö servignin Juanta revelarnin musyatsinanpag. ² Juanmi llapan rasumpacagta ricashga cumplidu testigu car, Dios Yayapa rasumpa Palabrantawan quiquin Señor Jesucristopa Alli Willacuyninta willacushga, Dios Yaya angelninwan revelarnin ricätsir willashga captin. ³ Alläpa cushishga cayätsun cayta liyigcuna. Tsaynölla alläpa cushicuyätsun Dios Yayapita Alli Willacuyta chasquinganta liyiyaptin wiyagcunawan llapan caychö mandacur, gellgatsinganta llapan shongoncunawan cäsucugcunapis. Tsay llapan imayca päsananpag willacungancuna cumplingan junagcuna chaycämunnam.

San Juan Dios Yayata agradëcurnin saludacur, ganchis marcacunachö criyicugcunaman gellgan

⁴ Noga Juanmi Asia provinciapa ganchis marcancunachö llapan criyicugcunaman gellgamü:

Llapayquipis Dios Yayapa alläpa cuyacur yanapacuy bendiciunnintawan alli päsacuyninta chasquiycuyällay shumag cawayänayquipag. Paymi cananpis caycar, unaypitana car, imayyagpis mana ushacag canga. Tsaymi caycunaga musyatsicun Espiritu Santo ganchis yachayninwan quiquin Dios Yayapa jamacunan trönonpa puntanpita willacuptin. ⁵ Tsaynöllam quiquin Señor Jesucristopis cumplidu mana juc pantag testigunö willacur musyatsicun. Paymi wañunganpita puntata cawamurgan manana ni imay wañunanpag. Tsaymi Payga cay patsachö mas mandacug llapan reycunatapis mas mandacug poderöso.

Señor Jesucristoga alläpa cuyamarnintsicmi

llapan jutsantsicpita quiquinpa yawarninwan mayllarnin libramashcantsic.

⁶ Señor Jesucristoga Mandacuy Reynon canapagmi churamashcantsic, Paypa sacerdotin car, Taytan Dios Yayata servinapag. ¡Alläpa cushicuypag glori anchö cananpis y imayyagpis alabashga catsun, alläpa poderöso canganpita! Tsaynö caycullätsun. ⁷ ¡Ricäyay pucutay rurinchö shamuyca! Llapan runacunam quiquincunapa ñawincunawan ricâyanga, Paypa contran car, tucsignincunapis. Tsaymi Payta ricasquir maytsay munduchö runacunapis, mantsacarnin llaquicur wagayanga. ¡Aumi, tsayga tsaynömi canga! Tsaynö caycullätsun.

⁸ “Nogam gallanancag y ushanancag cä, imayca A y Z letracunanö, cananpis caycar, unaypitana car, imayyagpis mana ushacag llapan imaycapitapis mas poderöso” ninmi Dios Yaya.

Dios Yayapa Tsurin alläpa poderöso Jesucristo ricangan

⁹ Noga Juanmi gamcunawan Señor Jesucristopa Mandacuy Reynonchö pagta car, llapayquipa wagueyquicuna cä. Tsaymi gamcunawan Señor Jesucristo alli pacienciacyta garamanganwan imaycata sufrirpis awantarnin Dios Yaya munangannö cawacurgä. Nogaga Patmos niyangan ishlachömi prësu caycargä, Diospa Palabrantawan Señor Jesucristopa Alli Willacuyninta willacungäraycu. ¹⁰ Tsaymi Señorpa warda dian junag, Dios Yayaman mañacurnin adoraycapti Espiritu Santopa podernin nogaman shamurgan. Tsaymi gepächö juc alläpa mantsacaypag vozta wiyargä, imayca juc jatun trompëta töcagnörag, ¹¹ caynö nimagta:

“Gellgay cay llapan ricangayquita pergashpita librucho. Tsay gellgangayqui libruta apatsiy Asia provinciapa ganchis marcancunachö criyicugcunaman: Efeso,

Esmirna, Pergamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia y Laodicea-man.”

¹² Tsaynöpam gepäman tumaycürgä pipa voznin canganta ricarnin reger musyänanpag ima nimangantapis. Tsaymi ricaycürgä goripita rurashga vëlacuna churacuyangan candelëro niyangan ganchis caycagta. ¹³ Tsay ganchis candelërocunapa puntancunachömi ricaycürgä, imayca “Diospita Shamushga Runanö”[☆] caycagta, llatapanpis chaqui puntanyag y juc jatun goripita cinturonwan asta pëchunyang tsegllantapis watashgata. ¹⁴ Agtsanpis imayca yurag utcunö alläpa chipacyag jancanöragmi cargan. Tsaynöllam ñawinpis imayca juc nina llämanörag atsicuyargan. ¹⁵ Chaquincunapis imayca juc achag jornuchö tsullur alli limpiashga gori gellay chipacyagnömi cargan. Vozninpis imayca jatun pagtsa gayarar aywagnöragmi cargan. ¹⁶ Derëchucag maquinchönam ganchis lucërocunata catsirgan. Tsaynöllam shiminpitapis imayca ishcanläpa filushga puncha espädanö yargorgan. Gagllanpis imayca rupay alläpa chipacyar atsicuyarnin achagnömi cargan.

¹⁷ Tsay llapanta ricaycurmi wañushganö chaquinman shicwasquirgä. Tsaynö shicwasquiptïmi derëchucag maquinta umäman churaycamur nimargan: “Ama mantsacaytsu. Nogam cä Gallanancag y Ushanancag. ¹⁸ Nogaga imayyagpis rasumpa cawagmi cä. Wañurgämi, pero canangam cawamushcä manana ni imaypis wañurnin cawanäpag. Nogam wañugcunatapis cawatsimushag y infiernupa llävitapis mandacuy podernïwan catsishag. ¹⁹ Tsaymi gellgay canan ricangayquitawan ima päsaycanganta y shamug tiempuchöpis ima päsanangepag canganta. ²⁰ Caymi significädun derëchucag maquichö ganchis

[☆] 1:13 Dn 7:13.

lucërocunawan goripita rurashga ganchis candelërocuna ricangayquicunapa: Tsay ganchis lucërocuna ricangayquigam ganchis marcacunachö criyicugcunapa angelnincuna cayan. Y tsay ganchis candelërocunanam ganchis marcachö goricaycurnin Dios Yayaman criyicur mañacugcuna cayan.

2

Efeso marcachö criyicugcuna goricaycurnin Dios Yayaman mañacugcunaman Señor Jesucristopa Willacuynin

¹ “Gellgay Efeso marcachö criyicugcunapa willacug angelninman:

“Caynömi nin, derëchucag maquiñchö ganchis lucërota catsirnin, goripita ganchis candelërocuna rurinpa purig: ² Nogam musyã, llapan imaycatawan alläpa ajacunatapis pacienciacurnin allicunallata rurangayquita. Tsaynö imaycachöpis alli firmi cawacurmi imapis mana alli rurag runacunataga awantanquitsu. Musyãmi llapan ‘Apostolmi cã’ nigcunata pruebaman churangayquita, paycunaga manam ni imapis cayantsu. Tsaymi gamga taripurgoyqui alläpa llulla cayanganta. ³ Gamga allish pacienciayquiwanmi imaycata sufrirpis awantarnin, mana juc gelanar ni pishipar nogapa shutiraycu willacurnin arushcanqui. ⁴ Pero gampa contrayquim juc capaman: Gamcunaga mananam puntata cuyayãmangayquinöga cuyayãmanquinatsu. ⁵ ¡Yarpäyay maypita shicwamushga cangayquita! Arepenticurnin unay allicunallata rurayangayquinölla shumag alli cawacuyay. Si mana arepenticuptiquiga contrayqui shamuycurmi, marcayquicunachö candelëronö Dios Yayaman criyicurnin goricaycur mañacugcunata jancat gechusquishayqui

criyicugcunapis manana goricäyänanpag. ⁶ Pero tsaynö caycaptinpis, Nicolaítascunapa mana alli ruraynincunata chiquingayquim faborniqui caycan. Tsay mana alli ruraynincunataga nogapis chiquirnin melanämi. ⁷ Rinriyogcagcunaga shumag wiyacuyätsun Espiritu Santo ima ninganta Dios Yayaman mañacuyänanpag llapan criyicugcuna goricashgacunata: Lllapanpis jutsacunata vencernin shumag cawagcunatagam, Dios Yayapa Paraiso wertanchö cawatsicug jachapa wayuyninta micutsishag.

Esmirna marcachö criyicugcuna goricaycurnin Dios Yayaman mañacugcunaman Señor Jesucristopa Willacuynin

⁸ “Gellgay Esmirna marcachö criyicugcunapa willacug angelhinman:

“Caynömi nin, Gallanancagwan Ushanancag, wañusquirnin cawascamur imayyagpis cawag: ⁹ Nogam musyä sufrirnin wactsa cayangayquitapis. Pero tsaynö wactsa sufrirninpis firmi criyicuyniquiwanmi ricu caycanqui. Musyämi judiucuna contrayqui parlarnin imanö calumniäyëshungayquita. Pero tsay runacunaga manam rasumpacag judiutsu cayan, sinöga supaycuna goricäyänan wajinöllum. ¹⁰ Ama llapan imayca sufriyänayquipagcagpita llaquicurnin mantsacanquitsu. Alvertiyagmi waquiquitam Supay imayca carcelman gaycugnö pruebayëshuptiqui, chunca junag alläpa sufritsir gaticachäyashunqui. Pero tsaynö imaycata sufrirpis mana juc gelanar asta wañuyangayquiyag nogaman firmi criyicuyanqui. Tsaynö firmi criyicuyniquicunawan wañuyangayquipitam, imayca juc alli premiu corönatanö mana ushacag alli cawayta garayëshayqui. ¹¹ Rinriyogcagcunaga shumag

wiyacuyätsun Espiritu Santo ima ninganta Dios Yayaman mañacuyänapag llapan criyicugcuna goricashgacunata: Llan jutsacunata vencernin asta wañuyanganyag alli cawacugcunaga, manam infiernuchö ushacag aywayangatsu.

Pergamo marcachö criyicugcuna goricaycurnin Dios Yayaman mañacugcunaman Señor Jesucristopa Willacuynin

¹²“Gellgay Pergamo marcachö criyicugcunapa willacug angelninman:

“Caynömi nin, ishcanläpa alläpa filuyog espädata catsig: ¹³ Musyämi Supay jamaycur mandacamunganchö täcungayquita. Pero tsaynö caycarpis shutiraycum alli firmi tsaräcurnin cumplidu cawacuyäyanqui. Gamcunaga manam nogaman criyicuyniquicunataga ajayäyargayquitsu, tsay marcachö Supay täcuptin allish willacug alläpa cumplidu testigü Antipasta wañutsiyaptinpis.

¹⁴ Pero tsaynö caycaptinpis juc ishca cösacunatam contrayqui catsi: Tsay Pergamo marcachömi waquincagcunaga Balaampa yachatsicuyinincunata dējayta munayantsu. Paymi plēturnincuna yachatsishga Balac jutsacunata ruratsir israelcunata yachatsinapag. Tsaymi Balacga yachatsirgan, idolocunaman micuycuna churayanganta micur y upyar, asta warmicunawan ollgocunapis jucnin jucninwan puricur cayänapag. ¹⁵ Tsaynöllam tsaychö waquincagcunapis Nicolaítascunapa yachatsicuyinincunata dējayta munayantsu.

¹⁶ ¡Tsaymi gamcunaga imanö cayangayquitapis cananga cambiarnin arepenticuyay! Si mana cambiarnin arepenticuyaptiquiga nogam shamuycur llapanwan peleashag, shimipita yargog espädawan.

¹⁷ Rinriyogcagcunaga shumag wiyacuyätsun Espiritu

Santo ima ninganta Dios Yayaman mañacuyänapag llapan criyicugcuna goricashgacunata: Pipis jutsacunata vencernin yargogtagam, pacaraycag ‘manä’ niyangan micuyta garashag. Tsaynöllum entregashag yurag rumichö juc mushog mana regeshga shutin gellgarcur, tsay shutintaga chasquignincagllam regenga.

Tiatira marcachö criyicugcuna goricaycurnin Dios Yayaman mañacucunaman Señor Jesucristopa Willacuynin

¹⁸ “Gellgay Tiatira marcachö criyicugcunapa willacug angelninman:

“Caynömi nin, Dios Yayapa Tsurin, ñawinpis imayca nina llämanörag atsicuytän, chaquinpis imayca juc jornuchö tsullutsirnin alli limpiashga gori chipacyag gellaynörag caycag: ¹⁹ Musyämi allicunata rurayangayquitawan cuyacug, criyicug, servicug y alli pacienciacug cayangayquitapis. Tsaynöllum musyä puntata rurayangayquipitapis cananga mas allicunatana ruracawacuycäyangayquita. ²⁰ Pero tsaynö caycaptinpis contrayquim caycan, tsay Jezabel niyangan warmi ‘Diospa servignin profëtam cä’ nir, llullacurnin mana allita rurayangancuna. Tsay warmi parlarmi servimagnicunata llullatsirnin mana allicunata yachaycätsin, jucnin jucninwan llutan mana allicunata ruracar puricuyänapag. Tsaynöllum yachatsicun idolocunaman churayangan micucunatapis micuyänapag. ²¹ Nogagam tiemputa goshcä jucnin jucninwan puricur mana allicunata ruranganpita cambiarnin arepenticur Dios Yayaman cutinanpag. Pero payga manam munashgatsu ni mana allicunata ruracar jucnin jucninwan puricuytapis dëjashgatsu. ²² Tsaymi cananga, tsay warmita sufritsirnin puñunanllachö geshyatsir catsishag. Tsaynöllum llapan paywan

täcugcunatapis alläpa sufritsishag, si tsay warmiwan täcurnin jutsacunata rurar yachacuyanganpita mana arepenticuyaptinga. ²³ Tsay warmipa wamrancunatapis sufritsirmi jancat wañutsishag. Tsaynöpam llapan criyicur goricagcunapis musyayanga, yarpaynincunatawan shongoncunata rasumpa regengäta. Tsaymi llapyquitapis pägayäshayqui, segun allita o mana allita rurayangayquiman. ²⁴ Tsay Tiatirachö waquiquicunaga manam tsay warmipa yachatsicuynintawan Supaypa mana alli pacayllapa ruraynincunata cäsuyashcanquitsu. Tsaymi cananga alli cawacuyangayquipita ni imatapis alläpa mastaga rurayänayquipag mandayäshayquinatsu. ²⁵ Pero nogagam caycunallata munä: Alli firmi criyicuyniquicunachö alli tsaracur asta cutimungäyag cawacuyänayquita. ²⁶ Pipis jutsacunata vencernin noga munangällata rurar asta wañunganyagpis cawagcagtagam, llapam naciuncunachö runacunapa mandagnin cananpag churashag. ²⁷ Taytä nogata llapan mandacuyninta garamangannömi,

‘Tsay runapis mandacunga juc jatun fierropita värawan. Payga imayca mitu mancata ñutitsignömi jancat ushacätsinga.’[☆] ²⁸ Tsaynöllam paytaga garashag alläpa chipacyag warag lucërotapis. ²⁹ Llapanpis rinriyogcagga wiyacuyätsun, Espiritu Santo llapan criyicur goricagcunata ninganta.

3

Sardis marcachö criyicugcuna goricaycurnin Dios Yaya-man mañacugcunaman Señor Jesucristopa Willacuynin

¹ “Gellgay Sardis marcachö criyicugcunapa willacug angelninman:

☆ 2:27 Sal 2:8-9.

“Caynömi nin, Espiritu Santopa ganchis yachaynintawan ganchis lucëronata catsignin: Musyämi llapan imayca rurangayquitawan ‘Cawanmi’ nir aläbayäshungayquita, pero gamga wañushganömi caycanqui. ² ¡Ricchacuyay! Llapan ushacänanpag caycag criyicuyniquicuna quëdashgata shumag cuiday. Nogam ricarnin musyä llapan rurangayquitawan Dios Yayäpa puntanchö llapanta mana cumplingayquita. ³ Tsaymi yarparar cäsuyay alli yachatsicuyta wiyarnin chasquiyangayquita. Tsaynölla llapan mana alli rurayniquita dëjasquir arepenticurnin allícunallatana cumplir rurayay. Pero si imayca ricchagnö shuyararnin mana arepenticuyaptiquiga, imay öra carpis suwa shamugnömi mana musyangayqui öra cutimushag. ⁴ Pero tsaynö caycaptinpis Sardis marcachöga juc ishca runacuna cayanragmi, imayca llatapancunata mana tagräcugnö alli ruragcuna. Tsaymi paycunaga nogawan pagtä alläpa yurag llatapashga puriyta merëcían. ⁵ Pipis llapan jutsacunata vencegnö dëjayaptinga, Sardispita alli rurag runacunatanömi yurag llatapashgata pagtä catsishag. Tsaymi mana ushacag cawaypag apuntangä libruchöpis, paycunapa shutincunataga ni imay börrashagtsu. Mas bienmi Taytäpawan llapan angelnincunapa puntanchö paypa shutintaga yarpäshag. ⁶ Llapanpis rinriyocagga shumar wiyarnin entendicuyätsun Espiritu Santo llapan criyicur goricagcunata imanö ninganta.

Filadelfia marcachö criyicugcuna goricaycurnin Dios Yaya-man mañacugcunaman Señor Jesucristopa Willacuynin

⁷ “Gellgay Filadelfia marcachö criyicugcunapa willacug angelninman:

“Caynömi nin, rasumpacag mana juc jutsannag Santo cayninwan rey Davidpa llävinta catsignin.

Tsaymi Pay maygan puncuta quichasquiptinga ni pipis wichgayta puedingatsu ni wichgasquiptinpis ni pī quichayta puedingatsu: ⁸ Musyāmi llapan imayca rurangayquitapis. Ricay gampa puntayquichö juc puncu quichaylla caycagta. Tsay puncutaga nogam quichapushcag ni pipis manana ni imay wichgapushunayquipag. Contrayquicuna sufritsiyāshuqtiqui mana callpannagnö mantsacuycarpis, mana juc ajayarmi shutiraycu Palabrāta mana ni juc nēgamar cāsuyāmashcanqui. ⁹ Tsaymi Supaypa mandacuyninchö goricāyangan wajinö caycar ‘judium cayä’ nir, mana rasumpa judiu caycar llullacurnin alābagcunata chaquiquipa puntanman gongorpacatsimushag. Tsaynōpam paycuna regeyāshurniqui musyayanga rasumpa cuyangagta. ¹⁰ Nogam mandacuyniwan mandayashcag imaycata sufrirpis alli pacienciayquicunawan awantarnin, imaypis allillata rurayānayquipag. Tsaynō alli cumplidu cawayangayquipitam, cay entēru munduman allāpa sufrimientu pruebacunata cachamungä örapis cuidayāshayqui. Tsaynōmi shamunga cay patsachö llapan täcug runacunata pruebarnin sufritsināpag. ¹¹ Nogaga sasllanam shamushag. Cuidādu cayay rasumpa firmi criyicunyiquicunachö alli tsaracurnin, imayca juc corōnanö premiuyquicunata pipis mana gechuyāshunayquipag. ¹² Pipis jutsacunata vencernin dejagcunataga, nogam Dios Yayāpa templunchö columnancunanö cayānanpag churashag. Tsayman churasquiptīga, mananam ni imaypis yargoyanganatsu. Tsaymi tsay columnacunachö Dios Yayāpa shutintawan cielupita shamushga Diospa mushog marcan Jerusalēnpa shutinta gellgashag.

Tsaynöllam quiquiipa mushog shutitapis gellgashag.
¹³ Rinriyogcagcunaga shumag wiyacuyätsun Espiritu Santo ima ninganta Dios Yayaman mañacuyänapag llapan criyicugcuna goricashgacunata.

Laodicea marcachö criyicugcuna goricaycurnin Dios Yayaman mañacugcunaman Señor Jesucristopa Willacuynin

¹⁴“Gellgay Laodicea marcachö criyicugcunapa willacug angelninman:

“Caynömi nin, rasumpacag mana llullacur, rasumpacagta parlag cumplidu testigu. Paywanmi gallanganpita Dios Yaya llapan imaycatapis camargan mas poderyog mandacug captin: ¹⁵ Musyämi llapan imayca rurayangayquitawan ni alläpa alag ni alläpa achag cayangayquitapis. ¡Ojalä achachagilla o alalaglla cayanquiman! ¹⁶ Pero gamcunaga tibiulla cayangayquipitam, imayca melanagnö shimilläpita jitariyämushayqui. ¹⁷ Gamcunaga ‘Alläpa ricum cantsic, nogantsicta imayca riquésatam allishlla imaycapis yargamashga alläpa gorishcantsic y manam ni imatapis wanantsicnatsu.’ Pero gam melanaypag tagracuna manacu tantiyacuyanqui, llaquipaypag wactsa galapätulla imayca gapranö jutsasapa cayangayquita. ¹⁸ Tsaymi cananga plëtuyarniqui consejayag, nogapita ninawan tsayrag tsullushga chipacyag gorita rantiyänayquipag. Tsay gorita rantisquirmi siga, rasumpa ricuga cayanqui. Tsaynöllam nogapita yurag llatapatapis rantiyay, pengacuypag galapätunö cayangayquita tsapäcugna shucucuyänayquipag. Ñawiquicunapag jampitapis nogapita rantiyay, imayca gapranö cayangayquipita cuticagnö mas allishna ricäyänayquipag. ¹⁹ Nogagam llapan cuyangäcagcunata piñaparnin plëtur corregi. Tsaymi gamcunapis llapan voluntäniquicunawan

jutsayquicunapita arepenticur Dios Yayaman cutiyay.
²⁰ Ricâyamay puncuyquichömi caycä, gamcunata gayayarniqui. Si pipis voznita wiyar puncuta quichamuptinga, wajinman yaycusquirmi pay Nogawan y Nogana paywan pagta micuyäshag. ²¹ Si pipis jutsanta vencernin dejtapinga, noga wañuyta vencengäpita Taytä jamacunä entregamangannöllum, nogapis jamacunächö juc sitiuta garashag nogawan pagta jamacunanpag. Imayca Taytäwan pagta jamayangänömi, paywanpis pagta jamacuyäshag.
²² Rinriyogcagcunaga shumag wiyacuyätsun Espiritu Santo ima ninganta Dios Yayaman mañacuyänanpag llapan criyicugcuna goricashgacunata.”

4

Dios Yaya glorianchö alabashga catsun

¹ Tsaycuna llapanta wiyarnin ricchacungächömi, cieluchö juc puntu quicharaycagta ricaycurgä. Tsay punta imayca trompätatanö juc vozta wiyangämi nimargan: “Masqui cayman shamuy, canan cay llapan imayca päsasquiptin ima päsananpagcagta ricätsinagpag” nir.

² Tsaynö nicämaptinmi, Espiritu Santopa poderninwan Dios Yayata adorarnin mañacurgä. Tsaymi ricaycurgä cieluchö juc jatun shumag jamacuna tröno churashgachö juc jamaycagta. ³ Tsay jamacuna trönochö jamaycagga imayca juc alläpa chipacyag yurag y puca ruminömi atsicorgan. Tsay jamacunapa wagtänpam alläpa atsicuyag verde turmanyuypis tumat corgan. ⁴ Tsay trönopa wagtänchömi ricargä ishca chunca chuscu (24) jamacunacunatapis. Tsay jamacunachömi alläpa yurag llatapashga y umancunachöpis chipacyag goripita corönashga ishca

chunca chuscu (24) respetashga auquincuna jamaycäyargan. ⁵ Tsaymi tsay shumag jatun trönopita mantsacaypag gayarar, magacuywan illagocuy yargorgan. Tsaypa puntanchömi ganchis candelërocunapis luyarrag rupaycäyargan. Tsay ganchis candelërocunam Dios Yayapa Espiritu Santonpa ganchis yachaynin canganta musyatsicun. ⁶ Tsay jatun trönopa puntanchömi, juc chuya lamar gocha alläpa chipacyag cristalnörag caycargan.

Tsay pullanchö juc jatun jamacuna caycagpa entëru wagtancunachömi, chuscu cawagcuna gepanpa y puntanpapis entërunchö ñawishga cayargan. ⁷ Tsay puntacag cawaggam imayca juc leonnö cargan. Juccagnam imayca juc törrunö y juccagpanam gagllanpis imayca runapanö cargan. Tsaynöllam juccag cawagpis imayca juc pitsag päriycag ricuglla cargan. ⁸ Tsay chuscun cawagcunapam, cada ünupa sogta riprancuna cargan. Tsay cawagcunaga janapawan rurinpa y riprancuna gopinchöpis maytsica ñawishgam cayargan. Tsaymi pagaspa junagpapis caynö niytaga pärayargantsu.

“¡Santo, santo, santo,

Alläpa poderöso Señor Dios Yaya,

Puntapis, cananpis y shamugpagcagpis caycag!”

⁹ Tsaymi cada vez cawagcuna alabarnin, llapan cushishga adorarnin agradëcicuyan tsay trönöchö mana imaypis ushacag cawayyog jamaycagta, ¹⁰ tsay adorayangan öram Paypa puntanman ishca y chunca chuscu (24) respetashga auquincunapis gongorpacuycur, mana imay ushacay Cawayyogta adorayargan. Tsaymi Paypa puntanman corönancunatapis churasquir adorarnin niyargan:

¹¹ “Señor Dios Yayalläcuna,
alläpa poderöso cayniquiwanmi,
cay llapan imayca ricäyangäta,

mana ni imacagpita camashcanqui.
 Tsaynö gam camarnin munangayquinöllum
 cay llapan camangayquicunapis caycäyan.
 Tsaymi gamta llapan cushicuywan alabar,
 agradëcicuyarniqui adorayänagta merëcinqui” nir.

5

Dios Yayapa Cordërun pergashpita rôlloshga libruta quichangan

¹ Tsaypitam trënochö jamaycagpa derëchucag maquinchö pergashpita libruta ricaycurgä, jananpawan rurinpapis gellgashga, rôllornin ganchis sëlluwan sëllushgata. ² Tsaynöllum ricargä juc poderöso angel tapucurnin jinchiucuycur caynö ninganta: “¿Pitan puedin llapan sëllunta rachishquir, cay libruta quichamuyta?” nir. ³ Pero manam cieluchö ni cay patsachö ni patsa rurinchöpis cargantsu, tsay libruta quichayta ni imapag gellgashga canganta ricaytapis. ⁴ Tsaymi mana ni pipis quichaytawan ni ricayta merëcinganta ricar, alläpa mantsacarnin mana päraypa wagargä. ⁵ Tsaynö wagaycaptimi, tsay ishçay chunca chuscu (24) respetashga auquincunapita jucnin nimargan: “Ama wagaynatsu, canan masqui ricanqui Judäpa castanpita Leonnin, rey Davidpa ayllunmi llapanta venceshga. Tsaymi cananga Payga ganchis sëlluta rachiya merëcin, tsay pergashpita rôlloshga libruta quichamunga” nir.

⁶ Tsaychö caycangäpitam trënopa y chuscun cawagcunapawan ishçay chunca chuscu (24) respetashga auquincunapa puntanchö Dios Yayapa Cordërunta ricaycurgä. Tsay llapancunapa puntanchömi Dios Yayapa Cordërun llapan jutsantsicraycu wañunganpita ichiraycargan. Ñawinwan waganpis ganchismi cargan. Tsay ganchis ñawinga ganchis waganmi

Dios Yayapa Espiritu Santonpa ganchis yachayninwan cay patsachö lllapan imaycata ricaycämungantam musyatsicun. ⁷ Tsaymi Dios Yayapa Cordërun aywaycur, jamacunachö jamaycagpa derëchucag maquinpita libruta chasquisquirgan. ⁸ Tsaynö libruta chasquisquiptinmi, chuscun cawagcunawan ishca chunca chuscu respetashga auquincunapis, Dios Yayapa Cordërunpa puntanman gongorpacuyargan. Tsaychömi lllapan auquincunapis maquinuncunachö cada ünü arpancunawan y goripita cöpa junta incienciuncuna aptashga caycäyargan. Tsay incienciuga cargan, Dios Yayaman lllapan criyicugcunapa mañacuynincunam. ⁹ Cay mushog cantutam lllapan cantayargan:

“Gammi cruzchö yawarniquita jicharnin wañur,
Dios Yayapa runancuna cäyänapag rantiyämashcanqui.
Llapan naciunpa marcancunapitam,
tucuyläya castacunawan tucuyläya parlagcunapis sal-
vayämashcanqui.

Tsaymi gamlla cay libruta achcuyta puedirnin,
Sëlluntapis quichayta merëcinqui. ¹⁰ Gammi sacerdoticu-
nata churashcanqui Mandacuy Reynoyquichö
Dios Yayantsicta imayyagpis serviyänanpag.
Tsaymi cananga cay lllapan patsachö mandacuyänanpag
churashcanqui.”

¹¹ Tsaypitam ricaycargä trönopa entërununcunachö y chuscun cawagcunapawan ishca chunca chuscu (24) respetashga auquincunapa wagtancunachö tumat alläpa atasca waranga waranga mana yupaytapis puedipag angelcunata. ¹² Tsaymi jinchi gayaycacha alabarnin cantar niyargan:

“¡Dios Yayapa Cordërun wañugllam,
llapantsic alabanata merëcin!
¡Payllam lllapan podertawan imayca riquësata,

llapan yachaycunawan callpata
y gloriachö llapan adoraciontapis chasquiyta merëcin!”

¹³ Tsaynöllum wiyargä, llapan imaycata Dios Yaya camanganwan janag patsa cieluchö y cay patsachö y patsa rurinchö y lamar rurinchö caycagcunapis cantaycäyagta:

“¡Alabashga catsun, jamacuna trönochö jamaycagwan Dios Yayapa Cordërunpis, llapan cuyacuy cushicuyn-intsicwan
Gloriachö alabashga cäyätsun,
llapan adoracionnintsicwan
poderöso canganpita!

¡Tsaynölla imayyagpis catsun!” ¹⁴ Tsaychö chuscun cawagcunam niyargan: “¡Tsaynö caycullätsun!”
nirnin.

Tsay ishçay chunca chuscu (24) respetashga auquincunapis, llapanmi gongorpacuycur adorayargan.

6

Ganchis sëllucuna

¹ Tsaypitanam ricargä Dios Yayapa Cordërun ganchis sëllupita puntacagta rachisquigta. Tsaynam chuscun cawagcunapita jucnin, imayca magacugnörag gayarar mantsacaypag vozninwan caynö nigta wiyargä: “¡Shamuy!”

² Tsaymi ricasquirgä juc yurag bestian montashga runata yuriscamugta, tsay montagnin runam maquinchö juc flëchapa arcunta catsirgan. Tsaynam juc corönata entregaycuyaptin, maytsaypa bestian montashga aywarnin llapanta vencergan y maytsay aywanganhöpis llapan imaycata vencernin sïginanpag.

³ Tsaypitanam Dios Yayapa Cordërun yapay juccag sëlluta rachisquiptin, tsay chuscun cawagcunapita ishçaycag cawag caynö nigta wiyargä: “¡Shamuy!”

⁴ Tsaynam yapay juc nina lunyagnörag puca püru bestia yuriscamurgan. Tsay bestiata montagnin runanam juc jatun mantsaypag espädata chasquirgan. Tsay espädatam entregayargan cay patsapa llapan cushicuynintawan alli päsaucuninta gechurnin, llapan runacunata quiquincuna purata wañutsinacatsir ushacätsiyänapag.

⁵ Tsaypitanam Dios Yayapa Cordërun yapay quimsacag sëlluta rachisquiptin, quimsacag cawag caynö nigta wiyargä: “¡Shamuy!”

Tsaynam juc yana bestia ichiraycagta ricaycargä. Tsay bestian montashga runam maquinchö juc balansata catsirgan. ⁶ Tsaymi cawagcunapa rurinpita juc voz caynö nigta wiyargä: “¡Juc kilo trëgu o quimsa kilo cebädallam juc junag aruyya päganga! ¡Pero ama aceitiwan vinotaga perdetsiyanquitsu!” nir.

⁷ Tsaypitanam Dios Yayapa Cordërun yapay chuscucag sëlluta rachisquiptin, chuscucag cawag caynö nigta wiyargä: “¡Shamuy!”

⁸ Tsaynam imayca wañunaycagnö yuragaycag bestiata ricaycargä. Tsay bestian montashgapam shutin “Wañuy” cargan. Tsaypa gepanta juc cäsi pagtallanna shamugpam shutin cargan “Infiernu.” Tsay Wañuypag mandacugtawan gepanta shamug infiernutam, cay mundupa cäsi chuscucag partinchö mandacuyänapag podernincuna entregargan. Tsaynöpam paycunaga guerracunata rurarnin, espädawan tucsitsinacur wañutsinacatsiyanga. Tsaynöllam mallagaywan, tucuyläya geshyacunawan, cay patsachö chucaru mana allicag wätacunawan, wañutsirnin jancat ushacätsiyänapag podernincuna chasquiyargan.

⁹ Tsaypitanam Dios Yayapa Cordërun pitsgacag sëlluta rachisquiptin ricargä, Diospa Palabranta willacur imaypis allicunallata rurarnin firmi tsaracuyanganraycu

wañutsiyangan runacunapa almancuna altarpa gopinchö caycäyagta. ¹⁰ Tsay almacunam jinchi voznincunawan niyargan: “Alläpa poderöso Mandacug Santo Señorlläcuna, gamga llapan imayca änicungayquitam cumplinqui. ¿Imayyagrag shuyanqui wañuynïcunapita cay patsachö cawagcunata juzgarnin venganayquipag?” ¹¹ Tsaynam yurag llatapancuna llapanta garaycur nirgan: “Gamcunaga juc ishca y tiempo shuyäyanquiragmi, llapan waugeyquicuna allillata rurarnin cawayanganpita wañut-siyanganyag. Tsaynöllam shuyäyangayqui Señor Jesucristopa Alli Willacuyninta willacuyanganpita, gamcunatanö wañuscatsiyaptin tiempo gamcunapag chämungan junagyag.”

¹² Tsaypitanam Dios Yayapa Cordërun sogtacag sëlluta rachisquiptin, mantsacaypag patsa cuyogta ricargä. Imayca yana millwapita lüto llatapashganömi rupaypis cargan. Quillapis imayca yawarnömi puca püru ticrasquirgan. ¹³ Tsaynöllam lucërocunapis imayca gepa yurigcag igos alläpa wayrawan shushurnin ogracagnö cay patsaman shicwayämurgan. ¹⁴ Cielupis imayca pergash gallucasquignömi ushacasquirgan. Tsaymi tsay llapan jircacunawan gochacunapa rurinchö tsaqui patsa ishlacunapis jucläman witishga cayargan. ¹⁵ Tsaynam llapan cay munduchö reycunawan alläpa yachayyogcuna, militaracunapa mandacugnincuna, ricucuna, imaychö mas mandacugcuna, llapan esclävucunawan libricag runacunapis, alläpa mantsacarnin jirca gagacunachö machaypa uhcuncunaman tsincacuyargan. ¹⁶ Tsaymi tsay llapan mantsacaywan tsincacugcunapis gagacunatawan jircacunata niyargan: “¿Llapäcunapa janäcunaman juchumur tsapascayällamay jamacuna trönochö jamaycagpa puntanpitawan, Dios Yayapa Cordërunpa mantsacayppag rabiayninpa castigunpita!

¹⁷ Cananmi sïga rasumpa mantsacaypag castïgu junag chamushga. ¿Dios Yayapa cay rabiaynin castïgutaga pirag ichiraycarnin awantanga?”

7

Israel casta runacunapita juc pachac chuscu chunca warangalla señalashga cayangan

¹ Tsaycuna llapanta ricasquirmi, chuscu angelcuna cay mundupa chuscunlä esquinancunachö ichiraycäyagta ricaycürgä. Tsay chuscun angelcunam, cay patsaman, lamarman ni jachacunamanpis, chuscunlädopa shamug wayrata mana juc wayrämunanpag tsaparaycäyargan.

² Tsaynöllam juc angeltapis rupay yargamunan lädupita cawag Dios Yayapa sëllunta catsirnin shamuycagta ricargä. Tsay angelmi jinchiycur gayargan, cay patsatawan lamarcunata mana allita rurarnin yagatsinanpag podernincuna chasquishga chuscun angelcunata: ³ “Dios Yayapa servicugninta manarag Diospa sëllunwan urcunachö señalayaptïga, amarag cay patsatawan lamarcunata ni juc jachacunallatapis, mana allita rurarnin yagatsiyanquiragtsu.”

⁴ Tsaypitam llapanta yupar acrarnin señalayanganta wiyargä: Juc pachac chuscu chunca chuscu warangallata lapan Israel casta runacunapita. ⁵ Chunca ishca warangatam Judápa castanpita señallargan, chunca ishca warangatam Rubénpa castanpita, chunca ishca warangatam Gadpa castanpita.

⁶ Chunca ishca warangatam Aserpa castanpita, chunca ishca warangatam Neftalípa castanpita, chunca ishca warangatam Manasés pa castanpita.

⁷ Chunca ishca warangatam Simeónpa castanpita, chunca ishca warangatam Levípa castanpita, chunca ishca warangatam Isacarpa castanpita.

⁸ Chunca ishcaý warangatam Zabulónpa castanpita,
 chunca ishcaý warangatam Josépa castanpita,
 chunca ishcaý warangatam Benjamínpa castanpita

Chaquincuna puntanyag maytsicag yurag llatapashgacuna

⁹ Tsaypita ricchacusquirnam maytsay naciun marcapita maytsicag runacuna yuriscayámugta ricargä, tucuyläya castawan tucuyläyata parlagcunatapis. Jamacuna trönochö jamaycagpawan Dios Yayapa Cordërunpa puntanchö llapan ichiraycäyagta, alläpa maytsicam cayargan, manam ni pipis yupayta pue diyargantsu. Tsay llapan runacunam yurag llatapashga maquincunachö palmapa rämantä aptashga cayargan. ¹⁰ Llapancunam alläpa jinchi gayaycachar niyargan:

“Jamacuna trönochö jamaycag Dios Yayawan,
 Paypa Cordërunlla alabashga cayätsun,
 Japallan salvamagnintsic canganpita.”

¹¹ Llapan angelcunam ichiraycäyargan jamacunapa, auquincunapa y chuscun cawagcunapa entëru wagtancunapa tumat. Tsaymi jamacunachö Dios Yayata adorarnin, puntanman llapan gongorpacuyargan gagllancunapis patsaman changanyag. ¹² Tsaymi Dios Yayata alabarnin adorar niyargan:

“¡Tsaynö caycullätsun!

Llapan alabacioncunawanmi,
 cushicuy yachayniquipita agradëcicuyag,
 llapan poderniquiwan yanapacuyniqui,
 cushicuy adorayäshungayquiwan
 llapan callpayog, Dios Yaya,
 imayyagpis mana ushacag alabashga caycullay.

¡Tsaynö caycullätsun! ¡Amen!”

¹³ Tsaypitam juccag respetashga auquin tapumargan:
 “¡Picunatan cay llapan yurag llatapashgacuna cayan,

maypitatan shayämushga?” ¹⁴ Tsaynam contestargä: “Taytay, gammi tsaytaga musyanqui.”

Tsaymi nimargan: “Llapan caycunam alläpa mantsaypag sufrimientu tiempucuna päsashga cayan. Tsaymi cananga Dios Yayapa Cordërunpa cawag yawarninwan chaquincuna puntanyag llatapancunata tagsharnin yuragyätsiyashga. ¹⁵ Tsaymi tsay limpiu llatapayocunaga,

Dios Yayapa jamacuna trönonpa puntanchö caycäyan. Paycunam pagasta junagtatapis cielu gloria templunchö Dios Yayata serviyan.

Tsay jamacunachö caycagmi llapan puntanchö caycagcunata

imayca juc carpanö llapan mana allicunapitapis tsapanga.

¹⁶ Paycunaga mananam mallagaytawan

yacunaytapis mastaga ni imaypis sufriyanganatsu.

Tsaynöllam rupaywan tucuyläya achachaycunapis

manana rupanganatsu ni achachayninpis däñanganatsu.

¹⁷ Jamacuna tröno pullanchö caycag Dios Yayapa Cordërunmi

paycunataga imayca üshacunatanö mitsignö cuidanga.

Tsaynöllam alläpa chuya cawatsicug yacuman llapanta pushanga.

Tsaymi Dios Yayapis llapan wegencunata maquinwan pitsarnin tsaquitsinga.”

8

Ganchiscag sëlluwan goripita rurashga incienciu goshniścuna

¹ Tsaypita Dios Yayapa Cordërun pergashpita librupa ganchishcag sëllunta rachisquiptinmi, cieluchö cäsi pullan öranö jancat tsunyasquirgan.

² Tsaynam Dios Yayapa puntanchö ganchis angelcuna ichiraycäyagta ricaycurgä. Paycunatapís ganchis trompë-tancunam entregayargan.

³ Tsaypita juc angel goripita rurashga incienciu gosh-niitsicunam aptashga yuriscamuptinmi incienciuta entregayargan. Tsaychö jamacuna trönopa puntanchömi, goripita rurashga altar cargan. Tsay altarman ichiy-curmi Dios Yayaman llapan criyicugcunapa mañacuyn-incunawan pagta, atscä incienciuta tsay angel altarpa jananchö goshniitsirgan. ⁴ Tsaymi angelpa maquin-pita incienciupa goshninin, altuchö Dios Yayapa puntanman sübirgan, Dios Yayaman llapan criyicugcunapa mañacuynincunawan pagta. ⁵ Tsaypitam angelga incienciu goshniitsicunata aptarcu, altarpita shansha ninata wiñarcu, cay patsa mundu jananman jichasquirgan. Tsaynam gayararrag magacur, illagocur, patsapis cuyurgan.

Llapan trompëtacuna

⁶ Tsaypitam ganchis angelcuna catsiyangan ganchis trompëtata töcayänapag prevenicuyargan.

⁷ Tsay ganchispita puntacag angel trompëtata töcasquiptinmi, ninawan yawar tallucashga runtu cay patsaman maytsica shicwamuyta gallaycamurgan. Tsaymi cay patsapa quimsacag partin rupar ushacargan. Tsaynöllam llapan jachacunapita quimsacag partinwan llapan llullu verde gewacunapis ruparnin ushacäyargan.

⁸ Tsay ganchispita ishcaycag angel trompëtata töcasquiptinmi, imayca juc lunyag ninawan rupaycagnö juc jatuncaray jircapis lamar gochaman shicwarpurgan. Tsaynöllam lamarpapis quimsacag partin yawar püru ticasquirgan. ⁹ Tsaymi lamarchö llapan cawagcunapis, quimsacag partin wañusquiyargan. Tsaynöllam

lamar rurinchö llapan jatusag büquicunatapis, quimsacag partin ñuturnin jundicar ushacäyargan.

¹⁰ Tsay ganchispita quimsacag angel trompëtata töcasquiptinmi, cielupita alläpa jatuncag lucëro imayca lunyag ninanörag ruparnin mayucunapa quimsacag partinman shicwamurgan. Tsaynöllam pashtag chuya yacucunamanpis shicwamurgan. ¹¹ Tsay shicwamug lucëropam alläpa ayag “Ajenjo” shutin cargan. Tsaymi llapan yacucunapa quimsacag partin ayag ajenjonölla ticrasquiyargan. Tsay ayag venenösu ticrashga yacuta upyasquirmi, maytsicag runacunapis wañuyargan.

¹² Tsay ganchispita chuscucag angel trompëtata töcasquiptinmi, rupaypa quimsacag partin jancat tutapayman ticrasquirgan. Tsaynöllam quillawan llapan lucërocunapita quimsacag partin tutapayman jancat ticrasquiyargan. Manam junagpawan pagaspa quimsacag partin-cunapis ni juc atsicäyargantsu.

¹³ Tsayta ricaycarmi, juc pitsagnö pullan cielupa parir aywaycagta ricasquirgä. Paymi mantsacaypag jinchi vozninwan nirgan: “¡Allau! ¡Allau! ¡Allau! ¡Cay patsachö llapan täcugcuna, tsay quimsacag faltag angelcuna trompëtancunata jinchi töcasquiyaptin imanörag callanga!”

9

¹ Yapay tsay ganchispita pitsgacag angel trompëtata töcasquiptinmi, cielupita juc jatuncag lucëro cay patsaman shicwamushgata ricargä. Tsay shicwamushga lucërotam mantsaypag tutapay uchcupa llävinta entregargan. ² Tsay lucëro tutapag alläpa ruri uchcuta quichasquiptinmi, imayca juc jatuncaray jornupitanö yana mantsacaypag pucutay goshni yargamurgan. Tsay pucutaypa goshnin

yargamurmi cielutawan rupaytapis jancat tsaparnin tuta-pascatsirgan. ³ Tsaynö goshnir yargaycämug uchcupitam, chuclosnö pärig curucuna yargascamur, maytsay mundupa mirarnin witsicar aywayargan. Tsay curucunatam podernincuna entregayargan, imayca cay patsachö atog curucunanö canicurnin venenacuyänanpag. ⁴ Tsay pärig curucunatam cay patsachö gewacunatawan lapan verdecagcunata ni juc jachallatapis mana yagatsiyänanpag mandargan. Paycunataga Dios Yayapa sällunwan urcuncunachö mana señalashga runacunata canirnin däänananpagmi mandargan. ⁵ Pero mandarganga manam runacunata wañutsir ushacätsiyänanpagtsu, sinöga pitsga quillayag alläpa sufritsir tucuyläya nanacuycunawan geshyatsiyänanllapagmi. Tsay sufritsicug nanayga imayca atog curu canishganömi alläpa mana awantaypag nanargan. ⁶ Tsaynö alläpa sufrir cangan junagcunam, runacuna wañuyta ashirpis tariyan-gatsu. Paycunaga imaycanöpa wañuyta alläpa munarnin ashiyaptinpis, manam wañuyga chämungatsu. Mas bienmi paycunapita imayca geshpignö wañuyga aywacunga.

⁷ Tsay mirarnin witsicar päirnin aywag curucunaga, imayca guerrapag alli alishtashga jatusag bestiacunanöragmi cayargan. Tsaymi umancunachö imayca goripita corönashganö gagllancunapis imayca juc runapa gagllannö cayargan. ⁸ Agtsancunapis imayca warmipa agtsannö y quiruncunapis imayca leonpa quirunnömi cargan. ⁹ Cuerpuncunapis imayca fierropita chilëquiwannö tsapashgam cargan. Älancunapa gayarayninpis imayca maytsica bestiacuna carrëtacunata garacharcur guerraman peleag aywagnömi gayarargan.

¹⁰ Chupancunapis imayca atog curupa aujannömi captinmi, runacunata venenarnin däänar, asta pitsga quillayag

sufritsirnin geshyatsiyänanpagpis podernincuna cargan.

¹¹ Tsay mirarnin witsicar aywag curucunapa mandagnincunam mantsacaypag tutapay uchcupita angel cargan. Tsay angelpam hebreo parlaychöga “*Abadon*” shutin cargan y griego parlaychönam “*Apolión*.”*

¹² Puntacag alläpa mantsacaypag sufrirnin ushacayga päshaganam. Pero ishcaycag alläpa mantsacaypag ushacaycunaga tsayragmi shamuycäyan.

¹³ Tsaypitam ganchispita sogtacag angel trompëtata töcasquiptin, Dios Yayapa puntanchö caycag goripita rurashga altarpa, chuscun esquinä waganpa rurinpipita juc mantsacaypag vozta wiyargä. ¹⁴ Tsay wiyangä vozmi, trompëtan aptashga ganchispita sogtacag angelta nirgan: “Jatun mayu ‘Eufrates’ cuchunchö chuscun angelcuna wataraycagta cachämuy.” ¹⁵ Tsaymi chuscun watarag angelcunata cachasquiyaptin, llapan munduchö runacunapita quimsacag partinta wañutsiyargan. Paycunaga tsaynö cayänanpagmi, imay watapag imay quilapag imay junapag o imay örapagpis unaypitana destinashgana cayargan. ¹⁶ Tsaypitam maytsicag bestiacunawan llapan soldäducunata yupanganta wiyargä. Tsay soldäducunaga ishca pachac waranga warangam (200,000,000) maytsica cayargan.

¹⁷ Tsaypitam llapan bestiacunata revelaciunchö ricargä. Tsay bestiacunata montagnincunapam pëchuncunachöpis fierronö chilëqui armancunapis imayca nina lunyagnö puca püruwan imayca asufrinö gallwa püru y azulmi cayargan. Bestiacunapa umancunapis imayca leonpa umannömi cargan y shimincunapitapis, ninawan gohnintin asufrim yargamurgan. ¹⁸ Tsay shimincunapitam lunyarnin gohnintin asufri yargamur mana allita ru-

* 9:11 *Apolión* quechua parlaychöga “Jancat Ushacätsicug” ninanmi cargan Ap 9:11.

rarnin ushacätsicuy geshyaywanmi, llapan runacunapita quimsacag partin wañur ushacäyargan. ¹⁹ Tsay bestiacunapaga shimincunapawan chupancunallachömi podernincuna cargan. Paycunapaga jatusag chupancunapis imayca culebranö umayog alläpa mana alli dñaacugmi cargan.

²⁰ Pero cay quimsan mana alli geshyaycunawan llapan runacunapita quimsacag partin wañur ushacäyayaptin, unay mana allicunata rurayangantawan mana supaycunata adorayangantaga manam dējayargantsu. Tsaynöllam dējayargantsu goripita, gellaypita, broncipita, rumipita, gerupita rurashga idolocunata adoraytapis. Tsaycunapita rurashga idolocunaga manam ricaytawan wiyayta ni puriytapis puediyantsu.

²¹ Tsaynöllam wañutsinacuytawan jucnin jucninwan warmipis ollgopis mana allicunata rurar lluta puricuyta ni brüja ruraytawan suwacuytapis dējayargantsu.

10

Juc angelwan pergashpita juc ichic rölloshga libru

¹ Tsaypitam juc poderöso angel cielupita bäjaycämugta ricaycurgä, pucutay rurinchö uman jananchöpis mantsaypag turmanyuy ninagwanrag. Gagllanpis imayca rupaynörög chancancunapis imayca ninawan lunyaycag columnacunanömi cargan. ² Maquinchönam juc ichiclla rölloshga libruta quichashga catsirgan. Tsaymi deröchucag chaquin lamarman jarushga y itsogcag chaquinnam cay patsaman jarushga cargan.

³ Tsaymi juc mantsacaypag vozninwan, imayca leonnörög gayacurgan. Tsaynö gayacusquiptinmi, ganchis magacuycuna quiquinpa vozninta contestar alläpa mantsacaypag gayararnin wiyacargan. ⁴ Tsay ganchis magacuycuna gayaräyanganta wiyasquirmi gellganä

caycargan. Pero tsaynam cielupita juc voz nimagta wiyargä: “Ama cay ganchis magacucuna parlanganta willacunquitsu ni gellganquitsu” nimagta.

⁵ Tsaypitam tsay juccag chaquin lamarchö y juccag chaquin patsachö caycag angel ricangä, derëchucag maquina altu cieluman pallarcu, ⁶ jurargan. Imayyagpis mana wañugpa cay patsapa, cielupa, lamarcunapawan cay llapan imaycata Camag Diospa shutinchömi jurarnin nirgan: “¡Cay tiempu ushacashganam mananam shuyarëshunnatsu! ⁷ Pero tsay ganchiscag angel trompëtanta töcar gallananpag tiempu chëramuptinmi, pacayllapanö Dios Yayapa llapan mandacuynin cumplinga. Caynö cumplinan örapagmi quiquinpa servignin willacug profëtancuna unay tiempupitana willacatsirgan.”

⁸ Tsay voz cielupita shamugta wiyangämi, yapay parlapämar nimargan: “Ayway, lamar jananchöwan patsa jananchö chaquin caycag angel aptarangan quicharaycag ichic libruta aptarcuy” nir.

⁹ Tsaynam witiyurnin angel aptaraycangan quicharaycag ichic libruta mañargä. Paymi nimargan: “Cay libruta, achcurcur micunqui. Shimiquichöga imayca alläpa mishquinömi canga. Pero pachayqui rurinchöga alläpa ayagmi ticsanga” nir. ¹⁰ Tsay ichic libruta angelpa maquinpita chasquisquirmi, rasumpa alläpa mishquita micusquirgä. Pero tsaynö micusquiptimi pachä rurinchö alläpa ayagman ticsasquirgan. ¹¹ Tsaynam nimargan: “Cananga yapaymi willacunayqui Dios Yaya imaninganta, cay llapan marcacunapa, naciuncunapa, tucuyläya parlaycunapawan llapan reycunapagpis. Tsay llapan runacunata imayca päsanapag cangancunata willacunqui.”

11

Ishcag testigucuna

¹ Tsaypitam tupucuna vâraricug geruta entregamarnî mandamar nimargan: “Sharcurnin Dios Yayapa templuntawan altarninta tupur, mä calculay aycag runacunatan Dios Yayata tsay templuchö adoraycâyan.

² Pero templupa wagtacag patiuntaga ama tupunquitsu. Tsay patiutagam juclâpita mana judiucagcunapag entregashga. Paycunam respetashga santo sitiuta chuscu chunca ishca y quillayag jarutâcuyanga. ³ Pero ishca y testiguncunatam imayca lütogtanö lîno costalpita llatapashgata cachashag, juc waranga ishca y pachac sogta chunca junag nogapag profêtisar willacuyânanpag” nir.

⁴ Cay entêru mundupa Señornin Dios Yayapam cay ishcan testiguncunaga. Tsay testiguncunapa rantinmi Dios Yayapa puntan cieluchö ishca y candelërocunawan ishca y olivo jachacuna musyatsicurnin caycâyan.[✠] ⁵ Si pipis mana allita rurarnin testiguncunapag contran dâñayta munayaptinga, shimincunapitam nina yargamunga llapan chiquignincunata rugar jancat ushacâsinanpag. Tsaynöllam pipis mana allita rurarnin dâñayta munarga, quiquillan ruparnin dâñacur wañur ushacânan. ⁶ Cay ishcan testiguncunapaga Dios Yayapag willacuyangan tiempu, cay patsaman manana ni juc tamyâ shicwamunanpag cieluta wichgasquiyânanpagpis podernincunam can. Tsay podernincunawanmi yacupita yawarman ticrascatsir, cay patsatapis pärig curucunawan y tucuyläya mana alli geshyaycunawan ayca cuti imanö munayanganmanpis sufritsiyta puediyan. ⁷ Pero tsaymi cananga llapan willacuyanganta ushasquiyaptin, uchcupita mantsaypag

✠ 11:4 Zac 4:3,11-14.

jatuncaray wäta yargascamur, ishcan testiguncunata gaticachar vencernin wañutsinga. ⁸ Tsaynö wañuscatsirmi tsay testigucunapa ayancunatapis Señor Jesucristota crucificäyangan marcapa pläzanchö jitarätsinga. Tsay llapan regeyangan Jerusaléntam, mana alli rurag Sodoma marcatawan Egipto marcata shutitsirgan. ⁹ Tsay ishcan willacugcunapa ayancunataga quimsa junag pullanmi ricaräyanga, tucuyläya casta, parlag, juclä naciun marca runacuna. Tsay ayancunataga manam ni pipis pampayänanta munayantsu. ¹⁰ Llapan cay patsachö täcugcunam tsay ishcan testigucuna wañuyanganta alläpa cushicuyanga. Tsay ishcan testigu profëtacuna Dios Yayapag willacur alläpa mantsatsignincuna cayanganpita wañusquiyaptinmi, llapanpis cushishga garanacurnin jucnin jucninwanpis cayanga. ¹¹ Pero tsaypita quimsa junag pullanpita Dios Yaya cawascatsimuptinmi, ishcan yapay sharcayämurgan. Tsaymi tsay testigucuna sharcamugta ricarnin caycagcunapis alläpa mantsacashga cayargan. ¹² Tsaynam ishcan testigucuna cielupita juc jinchi vozta wiyayargan: “Cay altupa sübiyämuy” nigta. Tsaymi altu cielupa pucutay rurinchö llapan chiquignincuna ricaraycäyaptin aywacuyargan. ¹³ Tsay öram alläpa mantsacaypag patsa cuyuptin, juc marcapa chunca partin juchusquiptin, ganchis waranga (7,000) runacuna wañuyargan. Tsaymi cawaycar quëdagcag runacunapis jancat mantsacashga cieluchö caycag Dios Yayata alabayargan.

¹⁴ Tsaynömi ishcaycag mantsacaypag mana alli ushacayga päyargan. Pero quimsacag mana alli ushacayga tsayragmi shamunanpagnam caycan.

Ganchis ultimucag trompëta

¹⁵ Tsaypitam yapay ganchiscag ultimu angel trompë-tanta töcasquiptin, cieluchö mantsacaypag jinchi voz-cuna nimugta wiyayargä:

“Llapan cay mundupa mandacuyñincunaga,
 Dios Yayapawan Señor Jesucristopa Mandacuy Reynon
 cananpag tiempu chämushganam.
 Paynam cananpitaga mandacunga imayyagpis mana juc
 ushacar.”

¹⁶ Tsaymi jamacuyänanchö jamaycäyag ishca y chunca
 chuscu respetashga auquincuna, gongorpacuycur
 gagllancunapis patsaman tincunganyag umpuycur Dios
 Yayata adorar ¹⁷ niyargan:

“Imanömi agradëcicuyällag Señor,
 alläpa poderöso Dios Yaya cangayquita.
 Gammi canqui, gammi cargayqui y shamunayquipagnam
 caycanquipis.

Tsaymi llapan poderniquiwan Mandacuy Reynoyquichö
 mandacuyta gallashcanqui.

¹⁸ Llapan naciuncunapis piñashgam cayargan.

Pero rabiayniquiwan castiganayquipag junag chamush-
 ganam.

Tsaymi llapan wañushgacunata cuentata mañarnin juz-
 ganqui.

Tsaynöllum llapan gampag allita parlar willacur,
 servigniqui profëtacuna llapan gamwan pagta jutsannag
 cawar shutiquichö

jatusagcunawan ichishagcunapis adorashugniquicunata
 allicag premiuta garanayqui öra chämushga.

Tsaynöllum cay munduta mana allita rurarnin ushacät-
 sigcunata,

ushacätsinayquipag tiempu chamushgana.”

¹⁹ Tsaypitam cieluchö Dios Yayapa templun quicha-
 casquirgan. Tsay templuchömi mushog conträtun rur-
 gan sagrädu arcapis ricacargan. Tsaychömi gayararrag
 magacuycunawan illagocuycunapis cargan. Tsaynöllum
 alläpa patsa cuyuywan mantsacaypag runtupis shicwa-
 murgan.

12

Juc warmiwan mantsaypag jatuncaray dragon wäta

¹ Tsaypitam cieluchö juc mantsaypag señal yurisquirgan. Tsay señalgam juc warmi rupaywan entêrunpa imayca llatapashganö y chaquin gopinchöpis quillam cargan. Tsaynöllam umanchöpis chunca ishca lucërocunawan tumat corönashga cargan.

² Tsay warmiga geshyagllarag caycarmi, imayca geshyacunanpag nanacugnörag llaquicurnin gayaraycachargan. ³ Tsaypitanam cieluchö yapay juc señal yuricasquirgan. Tsay señalgam juc jatuncaray puca dragon wäta, ganchis umashga chunca wagrashga y cada umanchö juc corönashga cargan.

⁴ Tsaynam cieluchö llapan lucërocunapita quimsacag partinta chupanwan garacharnin pitsar, cay patsaman garpuscamurgan. Tsay mantsaypag jatuncaray dragon wätam geshyacunanpag nanacur caycag warmipa puntanchö ichiraycargan, wamran yuringan öra micunanpag shuyararnin.

⁵ Tsay warmim juc ollgo wamrata geshyacurgan, llapan entëru munduchö naciuncunata fierropita värawan mandacunanpag. Pero tsay wamrantam Dios Yayamanwan jamacunan trönonman gechusquir apayargan. ⁶ Tsaynam mamanga tsunyacunapa geshpirnin aywacurgan. Tsay tsunyachömi Dios Yaya juc sitiuta prevenishga cargan, juc waranga ishca pachac sogta chunca junag (1,260) cuidarnin micutsir catsiyänanpag.

⁷ Tsaypitanam cieluchö mantsacaypag maganacuy guerra cargan. Tsay maganacuy guerrachöga Miguel Arcangelmi llapan angelnincunawan tsay mantsaypag jatuncaray dragon wätawan lüchayargan. Tsay dragonpis llapan angelnincunawanmi Miguel Arcangelpa contran peleayargan. ⁸ Pero tsay maganacuy guerrachö manam

gänayta puediyargantsu. Tsay mantsaypag wätawan llapan angelnincunapis cieluchö sitiuncunatam jancat perdesquiyargan. ⁹ Tsaynö vencesquirmi mantsaypag jatun dragon wätata cay patsaman jitarpayämurgan. Tsay mantsacaypag jatuncaray culebra wätatam unayga supaycunapa mandagnin “Satanas” niyargan. Cay culebram llapan munduchö runacunata engañar peleanganpita cay patsaman llapan gatirag angelnincunatawan garpascayämurgan.

¹⁰ Tsaypitam cieluchö juc mantsacaypag vozta wiyargä:
 “Cananga chamushganam rasumpa salvaciun,
 Dios Yayapa llapan mandacuy podernin,
 Señor Jesucristopawan llapan Mandacuy Reynon.
 Tsay llapan criyicugcunata Dios Yayapa puntanchö
 pagasta junagta acusagnin Satanasta vencesquirmi jitar-
 payämurgan.

¹¹ Tsaymi llapan criyicug waugentsiccunaga
 Señor Jesucristo yarwarninta jichanganraycu,
 Satanasta vanceyashga.
 Tsaynöllam llapan imaycatapis allillata cumplirnin,
 Willacuyninta cäsür firmi tsaracur criyicuynincunawan
 vanceyashga.

Tsaynöpam paycunaga manana wañuytipapis mantsacu-
 yargannatsu.
 Tsaynö rasumpa firmi criyicurnin Payraycu wañuyänan-
 pagpis listom cayargan.

¹² Tsaymi cananga llapayqui cieluchö täcugcuna
 cushicuyay.
 Pero ¡Allau cay patsachöwan lamar rurinchö täcugcuna!
 Gamcunamanmi alläpa rabiashga Supay bäjamushga,
 payga musyanmi ichiclla ushacänanpag tiempo faltay-
 canganta.”

¹³ Tsaymi tsay mantsacaypag jatuncaray dragon wäta, cay patsaman jitarpayämunganta tantiyasquir, ollgo wamrayog warmita gaticachargan. ¹⁴ Pero tsay warmitaga jatuncaray pitsacpa riprantom garayargan, tsun-yagchö Dios Yaya preveningan sitiuman pärir aywananpag. Tsaychömi tsay warmita juc waranga ishca y pachac sogta chunca junag micutsir cuidayargan mantsacaypag culebra manana yatarnin dāñananpag. ¹⁵ Tsaypitam mantsaypag jatuncaray culebraga shimimpa maytsica mayutanörag yacuta lansamurgan, tsay warmita atsca yacuwan apatsinanpag. ¹⁶ Pero tsay warmitagam cay patsa yanapargan. Tsay culebra shimimpa lansangan mayunö yacutaga cay patsam shiminta quichasquir, llapanta tsaquit millpusquirgan. ¹⁷ Tsayta ricaycurmi culebraga alläpa mas rabiarnin, warmipa criyicug llapan wawancuna mirashgaman guerrata rurag aywargan. Pero paycunaga Dios Yayapa Mandacuynincunata mana juc gongarnin cumplirmi, Señor Jesucristopa Alli Willacuyninta mas cäsucuyargan.

13

¹ Pero tsay mantsacaypag jatuncaray dragon wätam lamar cuchunman ichisquirgan.

Lamarpita mantsaypag ishca y cay jatun monstro niyangan wäta yargamungan

Tsaypitanam lamarpita juc jatun wäta ganchis umayog chunca wagrayog yargaycämugta ricargä. Tsay cada wagranchö juc corönayog cargan. Tsaynöllam llapan ganchis umanchöpis Dios Yayapa contran mana alli shuti gellgashga cargan. ² Tsay ricangä mantsaypag wätaga imayca pumanömi cargan. Chaquinpis imayca jatun

ösopanö, shiminnam juc leonpanö cargan. Tsay jatuncaray mantsaypag dragonmi, llapan podernintawan jamacuna trönonchö llapanta mandacunapag entregargan. ³ Tsay jatuncaray pumanö wätapa juccag umanga wañuypagnö mantsaypag eridanö caycarpis cuticashganam caycargan. Tsaynö wañuypagnö eridan cuticashiqtinmi, entëru munduchö runacuna mantsacarmi gaträyargan. ⁴ Tsaymi dragontapis adorayargan, tsay jatuncaray mantsaypag pumanö wätata podernin entreganganpita. Tsaynöllam mantsaypag pumanö wätatapis adorarnin niyargan: “¿Pitan can cay mantsaypag pumanöga y pitan paypa contranpis guerrata rurar peleanga?”

⁵ Tsaynöllam mantsaypag pumanö wätatapis imayca mana alli parlaycunawan orgullöso aläbacatsirnin Dios Yayapa contran parlatsirgan. Tsaymi chuscu chunca ishca quilla mandacuyyog cananpag mantsaypag dragon Dios Yaya permitirgan. ⁶ Tsaynö rurarmi tucuyläya mana allicunata Dios Yayapa contran parlarnin ashargan, shutinpag, täcunganpag y cieluchö llapan täcugcunapagpis mana allicunata parlarnin. ⁷ Tsaynöllam tsay mantsaypag pumanö wäta podernin chasquirgan Dios Yayaman llapan criyicugcunawan guerrata rurananpag asta vencenganyag. Paytam llapan mandacuynin entregargan llapan runacunaman, marcacunaman, tucuyläya castacunaman y tucuyläya parlayta parlagcunaman, maytsay naciuncunamanpis. ⁸ Tsay mantsaypag pumanö wätatam llapan cay patsachö täcugcuna adorayanga. Tsay wätatagam adorayanga Dios Yayapa Cordërunpa cawatsicug librunchö shutincuna mana apuntashgacagcunalla. Dios Yayagam musyargan cay patsata camangan junagpitana nogantsicraycu Cordërun wañunanpag canganta. ⁹ Rinriyogcagga

shumag wiyacuyätsun:

¹⁰ “Si pipis esclävunö präsu cananpag destinashga carga, quiquinmi esclävunö präsu cananpag aywanga.

Tsaynöllam espädawan wañunanpag destinashgaga, espädallawan wañunga.”

¡Tsaymi llapayquicuna criyicuyniquicunachö rasumpa cumplidu firmi tsaracurga, shumag pacienciayquicunawan awantacurnin jutsannag cawacuyay!

Patsa rurinpita mantsacaypag quimsacag wäta yargamungan

¹¹ Tsaypitanam patsa rurinpita juc wäta yargaycämugta ricaycürgä. Tsay wätapam ishca y wagan imayca juc carnërupanö cargan. Pero parlayninga jatuncaray dragon wätapanö mantsaypagmi cargan. ¹² Tsay carnërunö wagrashga wätam puntacag mantsaypag jatuncaray pumanö wätapata llapan podernintam catsirgan, paypa munayllanta rurananpag. Tsaynöpam tsay carnërunö wätaga, cay patsachö llapan runacunata adoratsirgan, tsay wañuypagnö mantsaypag eridan cuticashga pumanö alläpa mandacuyyog wätata.

¹³ Tsaynöllam tsay cordërunö wätaga mana ricashga jatusag señalcunawan milagrucunatapis rurargan. Payga nina lunyaycagtam cielupita cay patsaman shicwatsimurgan, llapan runacuna ricaraycäyaptin.

¹⁴ Tsaymi cay señalcunata ricätsicur engañacurnin criyitsicurgan, mantsaypag jatuncaray dragonpa poderninwan pumanö wätata llapan runacuna adorayänapag. Tsaynöpam tsay gepacag cordërunö wätaga, tsay pumanö wätapa imäjinninta rurayänapag mandargan. Tsay pumanö wäta espädawan wañuypagnö eridan rurashga caycarpis cawamunganpitam llapan runacuna imäjinninta adorayargan. ¹⁵ Satanaspitam cordërunö wäta poderta chasquirgan, tsay pumanöcag

wätapa imäjinnin rurayanganta cawaycagtanö parlatsinanpagpis. Tsay poderninwan imäjinninta mana adoragnin runacunatapis wañutsir ushacätsinanpag. ¹⁶ Tsaynöllam cordërunö wäta amälas llapan ichicta, jatunta, rïcuta, wactsata, servicugcunata y libricunatapis, derëchucag maquincunachöwan urcuncunachö señalatsirgan. ¹⁷ Tsaymi ni pipis rantiyta ni ranticuytapis puedirgantsu, tsay pumanö wätapa señalninwan shutinpa número nllapis mana captinga. ¹⁸ Cay llapanga alli yachagtam wanan. Si pipis alli yacharnin tantiyarga calculatsun jatusag mantsaypag pumanö wäta ima número canganta. Tsay mantsaypag pumanö wätapa número imayca runapanömi canga: sogta pachac sogta chunca sogtayog (666).

14

Dios Yayapa Cordërunwan juc pachac chuscu chunca chuscu waranga (144,000) acrangancuna cantayangan

¹ Tsaypitanam Siön jirca jananchö Dios Yayapa Cordërun puntächö ichiraycagta ricasquirgä. Tsay Cordëruwan pagtam juc pachac chuscu chunca chuscu waranga (144,000) runacunapis caycäyargan. Tsay Cordërupawan Taytan Dios Yayapa shutincunam, tsay runacunapa urcuncunachö gellgashga cargan. ² Tsaypitanam juc mantsacaypag gayarar, cielupita shamugta wiyasquirgä. Tsayga imayca maytsica mayu gayaragwan alläpa jinchi magacugta. Pero tsay wiyangäga imayca atasca arpa töcagcuna arpancunata töcayangannömi wiyacargan. ³ Tsaynöllam juc mushog cantutapis jamacuna trönopa puntanchöwan chuscun cawag wätacunapawan respetashga auquincunapa puntanchö cantayargan. Pero tsay mushog cantutaga manam llapantsu yachacuyta puediyargan. Tsay mushog

cantutaga cay patsachö caycagcunapita salvarnin, juc pachac chuscú chunca chuscú waranga señalar acrashgacunallam cantayta yachacuyargan. ⁴ Tsay señalar acrashga runacunallam mana ni juc warmiwan täcur, limpiu shongo mana jutsannag cawacuyargan. Tsaymi Dios Yayapa Cordërun maypa aywaptinpis mana juc dëjar gatrëyan. Tsay runacunagam llapan runacunapita imayca juc puntacag alläpa chaniyog garayta acrarin rantishganö cayargan, Cordërunpa yawarninwan quiquin Cordërupagwan Dios Yayapag. ⁵ Paycunapa shiminchöga manam ni juc llullacuytapis tarirgantsu. Tsaynöpam paycuna mana juc jutsannag cayan.

Quimsan angelcunapa willacuynincuna

⁶ Tsaypitam juc angelta altu cielu pullanpa pärir aywaycagta ricasquirgä. Payga mana ushacag cawaypag Señor Jesucristopa Alli Willacuynintam catsirgan. Tsaymi llapan cay patsachö cawagcunaman, marcacunaman, naciuncunaman, tucuyläya castacunaman y tucuyläya parlay parlagcunamanpis willacurgan. ⁷ Tsay angelmi mantsacaypag vozninwan nirgan: “Dios Yayapita mantsacur llapayqui alabayay. Cananga öra chamushganam llapanta juzgananpag. Cieluta, patsata, lamarta y pashtag yacucunatawan mayucunata camag poderöso Dios Yayata llapayqui adorayay” nir.

⁸ Tsaypa gepanta ishcaycag angel shamurmi nirgan: “¡Ushacashganam! ¡Ushacashganam jatuncaray Babilonia marca! ¡Babilonia marcam imayca vïnota upyatsignö machätsirnin löcuyätsir llapan naciuncunata jucnin jucninwan lluta puricuyänanpag ruratsishga!”

⁹ Tsaypitanam quimsacag angel shamurnin jinchi vozninwan mañacur nirgan: “Si mayganpis mantsaypag jatuncaray pumanö wätatawan imäjininta

adorarnin, maquinchöwan urcunchö señalacuggam,¹⁰ Dios Yayapa rabiayninpita shamug pürullata preveningan cöpanchö mantsacaypag vñota upyagnö piñatsiyanganpita castiguta chasquiyanga. Tsaymi alläpa mantsacashgata Dios Yayapa angelnincunapawan Cordërunpa puntanchö ninantin asufriwan rupatsir imayyagpis sufritsinga.¹¹ Tsay mantsacaypag ninapa gošnïn infiernugam mana juc ushacar imayyagpis mana ushacaypa canga. Tsaycunaga manam pagasta junagtapis ni imay shütaycuyangallapistsu, tsay pumanö wätatawan imäjininta adorar shutintawan señalninta chasquig runacunapagga.”¹² Tsaymi Dios Yayapa llapan mandacuynincunata cäsurnin Señor Jesucristoman rasumpa firmi alli tsaracur, llapan shongoyquicunawan Pay munangannö mana juc jutsannag alli pacienciayquicunawan imaycata sufrirpis awantarnin shumag cumplidu cawacuyay.

¹³ Tsaypitanam cielupita juc voz shamurnin nimagta wiyargä: “Cayta gellgay: Cananpitaga alläpa cushishga cayay, Señor Jesucristoman criyicuycar wañushgacuna.” Caynömi quiquin Espiritu Santo nin: “Aumi. Llapan rasumpa firmi criyicugcunallam aruynincunapita shütayanga, llapan allicunata ruraynincunam paycunapa pagtam cieluman compañanga.”

Salvacashga runacuna Dios Yayapa cosëchancuna

¹⁴ Tsaypitam yapay richacusquir juc yurag pucutayta ricasquirgä. Tsay pucutay jananchöga Dios Yayapa Tsurinmi caycargan. Tsaymi umanchö goripita corönashga y maquinchö alläpa puncha filuyog ösita catsirgan.¹⁵ Tsaynam juc angel templupita yargascamurgan. Tsay angelnam pucutay jananchö jamaycagta

jinchi vozninwan gayarnin nirgan: “Cananga öra chämushga ösiquita aptarcur ciegnin llapan cosëchata gorinayquipag, llapanmi cay patsachöga pogoshgana caycäyan.”¹⁶ Tsaypitam pucutay jananchö jamaycagga cay patsa janman ösinta macyascamurgan. Tsay ösinwanmi llapan cay patsachö pogoshga cosëchacunata janat ciegasquirgan.

¹⁷ Tsaypa gepantanam yapay juccag angel cieluchö caycag templupita yargascamurgan, juc alläpa puncha filuyog ösin aptashga. ¹⁸ Tsay templupa altarnipitam ninatapis alläpa mandagnin angel yargascamur, juc mantsaypag vozninwan tsay filu ösiyog angelta gayarnin nirgan: “Tsay filu ösiquiwan patsachö llapan üvapa wayuyninta ciegamuy. Llapans allish pogoshganam caycäyan” nir. ¹⁹ Tsaymi tsay angelga cay patsaman ösinta macyascamur, üvapa llapan wayuyninta ciegnin gorisquir, juc jutuncaray mantsaypag pösuman wiñargan llapan yacunta gapiyänanpag. Tsay mantsaypag pösuman wiñanganga Dios Yayapa rabiayninpita mantsaypag alläpa castigu shamunanpag canganam musyatsimantsic. ²⁰ Tsay ciegan llapan üvatam Jerusalén marcapita jucläman jipisquir gapiyargan. Tsay gapiyangan jatuncaray mantsaypag pösupitam alläpa atsca yawar yargamurgan, bestiacunapa umancunatapis tsapanganyag. Tsaymi tsay yawarga imayca mayunörag sogta junag (360 kilometros) alläpa largota aywaytanörag aywargan.

15

Ganchis angelcunawan ganchis tucuyläya mana alli geshyaycuna

¹ Tsaypitanam cieluchö juc mantsacaypag jatun señalta ricargä: Ganchis angelcunawan ultimucag ganchis tucuyläya mana alli geshyaycunawan sufritsiycunam

cieluchö señal cargan. Tsaymi tsay ultimucag sufritsicuy geshyaycunawan Dios Yayapa llapan rabiarnin piñashga caynin cumplinga.

² Tsaypitam imayca ninawan tallushga chipacyag espëjunö chuya lamartapis ricargä. Tsay espëjunö lamarpa cuchunchömi mantsaypag jatuncaray pumanö wätatawan imäjnininta y shutinpa nümeronta vencegn-incuna Dios Yaya entregangan arpancunawan ichiraycä-yargan. ³ Tsaynam Dios Yayapa servignin Moisés pawan Dios Yayapa Cordërunpa cantuncunata caynö cantarnin: “Alläpa shumag jatun mantsacaypagmi llapan imayca rurangayqui,

alläpa poderöso Dios Yaya.

Gampa yachatsicuy näniquiga rasumpacag jutsannagmi, Ay, Tayta Dios, gamga llapan naciuncunapa imayyagpis mana ushacag Reyninmi canqui.

⁴ ¿Pirag gampita mana mantsacunmantsu, Señor Dios Yaya?

¿Pirag gamta cushicuywan mana alabar, adorashunquimantsu?

Gam japallayquim rasumpacag jutsannag santo canqui.

Tsaymi llapan naciunchö runacunapis

Gamllaman adoragniqui shayämunga,

Gampa rurayniqui rasumpacag canganta musyatsicun-gayquipita.”

⁵ Tsaypitanam Dios Yayawan mushog conträtu rurayangan cieluchö Santuario templu quichacasquigta ricargä. ⁶ Tsay templupitam ganchis tucuyläya mana alli geshyaycunawan sufritsicuycunata catsig ganchis angelcuna yargascayämurgan. Tsaymi llatapancunapis shumag chipacyag yurag sëdapita cargan. Tsaynöllam cäsi pëchuncunayag wachucuncunapis chipacyag gori püru cargan. ⁷ Tsaypitam tsay chuscun cawag wätacuna

caycagpita jucnincag wäta, ganchis angelcunata cada ünuta goripita rurashga cöpata aptatsirgan. Tsay cöpa juntatam mana imaypis ushacag Dios Yayapa rabiayninwan mantsacaypag castigun shamugta entregargan. ⁸ Tsay templuchömi Dios Yayapa poderninwan alläpa cushicuyninpis, imayca pucutagnörag goshniwan juntasquirgan. Tsaymi tsay goshniycag templumanga ni pipis yaycuyta puedirgantsu, asta ganchis angelcunapa tucuyläya geshyacunawan sufritsicuycuna apayangan cumplirnin jancat ushacätsicuycanganyag.

16

Dios Yayapa rabiayninpita castigupag ganchis cöpacuna

¹ Tsaypitanam templupita juc mantsacaypag vozwan ganchis angelcunata caynö nigta wiyargä: “Aywayay llapan munduman jichayämunqui ganchis cöpachö Dios Yayapa rabiayninpita mantsacaypag castigunta” nir.

² Tsaypitanam puntacag angel aywasquir cöpachö Dios Yayapa rabiayninpita mantsaypag castigunta cay pat-saman jicharpamurgan. Tsaymi mantsaypag jatuncaray pumanö wätapa señalninta catsir, imäjinninta adorag runacunapa garancunachö, alläpa mana awantaypag nanaywan mantsaypag eridacuna yurisquirgan.

³ Tsaypitam juccag angel cöpachö Dios Yayapa rabiayninta lamarman jicharpamuptin yawarman ticasquirgan. Tsay lamarga imayca wañutsishga runapa tictashga yawarninnöragmi cargan. Tsaymi tsay lamar rurinchö llapan cawag wätacunapis jancat wañur ushacäyargan.

⁴ Tsaynöllam tsay quimsacag angelpis cöpachö Dios Yayapa rabiayninta llapan pashtag yacucunamanwan mayucunaman jicharpuptin, yawarman ticasquiyargan.

⁵ Tsaypitanam llapan yacucunata mandagnin angel ninganta wiyargä:

“Gamga rasumpacag jutsannag Santom canqui,
Señor Dios Yaya, gamga rasumpacag japallanmi imaypis
cashcanqui.

Tsaynöllam cananpis y imayyagpis mana ushacag
cayniquiwan,

llapanta mana juc jananparnin juzganqui.

⁶ Llapan profëtayquicunatawan acrashga jutsannag criy-
icugniquicunatam

paycunaga yawarnincunata jichar wañutsiyargan.

Tsaymi cananga gampis yawarcunata uputsirgoyqui.

Paycunaga tsaynö rasumpa alli castigashga caytam merë-
cian.”

⁷ Tsaypitanam altarpita maygantach caynö nigta wiyargä:

“Aumi, gam Señorllácuna alläpa poderöso Dios Yayam,
rasumpacag alli justiciayquiwan llapanta juzgargoyqui.”

⁸ Tsaypitanam ganchispita chuscucag angel cöpachö
Dios Yayapa rabiayninta rupay jananman wiñasquir-
gan. Tsaymi rupayta podernin entregargan imayca ni-
nanörag alläpa achayninwan runacunata rupanapag.

⁹ Tsaymi alläpa mantsacaypag achachaywan runacuna
rupaycarpis, mana alli cawaynincunataga manam are-
penticurnin poderöso Dios Yayataga adorarnin alaba-
yargantsu. Paycunaga mas bienmi Dios Yayapa contran
mana allicunata parlarnin rimayargan, llapan tucuyläya
mana alli geshyaycunawan sufritsicuycunapa mandagnin
caycaptinpis.

¹⁰ Tsaypitanam ganchispita pitsgacag angel jatuncaray
mantsaypag pumanö wätapa jamacunanman cöpachö
Dios Yayapa rabiayninta jicharpurgan. Tsaynö
jicharpuptinmi tsay wätapa llapan mandacuynin
jancat ushacasquiptin, tutapaychö quëdasquirgan.
Tsaymi quiruncunapis regochiyaptinrag galluncunatapis
cachurnin agonisar, tsayläya castiguwan alläpa
sufriyargan. ¹¹ Pero tsaynö alläpa sufriycarpis, manam

arepenticur dējayargantsu mana allita ruraynincunataga. Mas bien tsay mantsaypag eridancuna alläpa nanaptin sufrir, cieluchö poderöso mandacug Dios Yayapa contran mana allicunata asharnin parlayargan.

¹² Tsaypitam ganchispita sogtacag angel Eufrates niyangan jatun mayuman cöpachö Dios Yayapa rabiayninta jicharpurgan. Tsaymi tsay jatun mayu tsaquisquirgan, rupay yargamunan caru marcapita reycuna päsayänapag.

¹³ Tsaypitanam tsay dragonpawan jatuncaray mantsaypag pumanö wätapa y mana alli profëtapa shimincunapita, imayca mantsaypag säponö quimsa mana alli espíritucuna yargamugta ricargä. ¹⁴ Tsaycunaga Satanaspa supaynincuna carmi tucuyläya milagrucunatawan señalcunata rurayargan. Tsay mana alli espírituncunaga llapan munduchö reycunata gorigmi yargoyargan, Dios Yaya alläpa poderöso cayninwan juzgangen junag, Dios Yayapa contran guerrata rurayänapag. ¹⁵ “Cuidädu cayay, nogaga shamushag imayca juc suwanömi mana shuyäyämangayqui öra. Pero imayca ricchaycagnö llatapashgalla caycagcuna alläpa cushishga cayätsun, mana garapätunölla purir runacunapita mana pengacunanpag.” ¹⁶ Tsaymi tsay quimsan säponö supaycuna llapan reycunata goriyargan, hebreo parlaychö “*Armagedón*” niyangan sitiومان.

¹⁷ Tsaypitanam ultimu ganchiscag angel cöpachö Dios Yayapa rabiayninta llapan wayraman jichasquirgan. Tsaymi altu cieluchö templupita juc jinchi mantsacaypag voz nimurgan: “¡Cananga llapanam cumplir ushacargon!”

¹⁸ Tsaypitanam alläpa gayararrag magacuynintin illagocurgan. Tsaymi patsapis alläpa mantsacäcuypag cuyurgan. Tsay alläpa mantsacaypag patsa

cuyungannöga manam ni imaypis cuyushgatsu cargan, cay munduchö runacuna cayangan junagpitapis. ¹⁹ Tsay alläpa jatun marcapis quimsamanmi raquicasquirgan. Tsaynöllam llapan munduchö marcacunapis jancat juchur ushacäyargan. Tsaymi alläpa jatun mana alli Babilonia marcapag Dios Yayaga yarpasquirgan, rabiarnin piñashga cayninwan cöpa junta mana ni iman awantay ayag vïnota uputsirnïn castigananpag. ²⁰ Tsaymi lamar rurinchö jatusag ishlacunapis geshpicuyaptin, llapan jatusag jircacunapis jancat illacasquiyargan. ²¹ Tsaynöllam cielupitapis runacunapa jananman alläpa mantsacaypag jatusag runtucuna shicwayämurgan. Tsaymi cada shicwamug runtu chuscu chunca kiloyag pësargan. Tsaynö mana ni imaypis ricäyangan jatusag geshyay runtucuna shicwamurmi, Dios Yayapa mantsacaypag alläpa jatun castigun cargan. Tsaynö mantsacaypag jatusag runtu shicwamuptinmi, Dios Yayapa contran mana allicunata asharnin parlayargan.

17

Lluta puricug warmiwan tsay jatuncaray mantsacaypa pumanö wäta

¹ Tsaypitanam ganchis angelcunapita juccag ganchis cöpata catsigcag angel shamuycur nimargan: “Shamuy lluta jucnin jucninwan puricug llapam lamarcunata mandarnin jananchö jamaycag warmipa castigunta ricät-sishayqui. ² Llapan mundupa reynincunam tagay warmiwan mana allita ruracarnin täcuyashga. Tsaymi cay patsachö llapan cawagcunatapis, imayca mana alli vïnota upuyatsignö alli machätsirnïn lluta puricunganwan mana alli jutsaman apashga” nir.

³ Tsaypitanam Espiritu Santo revelamanganhö tsunya mana ni imacagman juc angel pushamargan. Tsaychömi

juc mantsacaypag jatuncaray puca wätan montashga warmita ricargä. Tsaymi entërunacunachöpis Dios Yayapa contran asharnin, mana alli shuticuna gellgashga cargan. Tsay puca wätagam ganchis umayog y chunca wagrafog cargan. ⁴ Tsay warmipa llatapanga alläpa pucawan morädö cargan. Tsay llatapaga entërunpapis goriwan y cuyacuypag chaniyog chipapag rumiwan y perlasacunawanmi adornashga cargan. Tsaymi goripita rurashga cöpa junta maquinchöpis tagra melanaypag jucnin jucninwan puricungan llatan mana alli goringancunata imayca vïnotanö catsirgan. ⁵ Tsaynöllam urcunchöpis juc shuti gellgashga cargan:

“PACAYLLAPANÖ MANA REGESHGA
JATUNCARAY BABILONIA MARCA,
LLAPAN MANA PENGACUR LLUTA PURICUG
WARMICUNAPA

Y CAY PATSACHÖ MELANAYPAG İDOLOCUNAPAWAN
LLAPAN IMAYCA MANA ALLI RURAYCUNAPA MAMAN” nir.
⁶ Tsaynam tantayasquirgä tsay warmi imayca vïnowannö machashga caycanganta, Dios Yayapa jutsannag criyicugnincunapawan Señor Jesucristopag willacug testiguncuna wañugpa yawarnincunawan.

Tsay llapanta ricaycurmi, nogalläga alläpa jancat mantsacashga cacurgä. ⁷ Tsay angelnam nimargan: “¿Imanirtan mantsacashga caycanqui? Cananmi llatan pacayllapa tsay warmipag y montarangan mantsaypag wätagwan ganchis umancunapag y chunca wagrancunapa significädun imanö canganta willashayqui. ⁸ Tsay mantsaypag puca wätata ricangayquiga unaynam cargan, cananga manam cannatsu, pero yapaynam mantsacaypag shamunga. Tsay puca wätagam jatun mantsaypag sanja rurinpita imayca cawamugnö yargamunga. Pero yapayga wañurnin ushacänanpag mananam cutimunganatsu. Tsaymi cay patsachö llatan runa-

cunapa cay mundu manarag camashga captin, cawat-sicug libruchö shutincuna mana gellgashgacagcunaga, tsay mantsaypag wäta shärimugta ricar alläpa mantsacäyargan. Tsay runacunam alläpa mantsacäyargan, tsay wäta unay canganta y cananga manana cangantawan yapay shamunanpag canganta musyasquir.

⁹ “Tsaymi pipis caychö entendinanpagwan yachacunanpag caycan: Tsay ganchis umancunagam ganchis jircacunachö tsay lluta jucnin jucninwan mana alli puricug warmi jamaycangan. Tsaymi tsay ganchis umancunaga ganchis reycuna cayan. ¹⁰ Tsaymi pitsgacag reycunaga ushacäyashgana. Juccag reymi cananga cay patsachö mandacuycan. Tsaypita juccag reyga manaragmi cay patsaman shamunragtsu. Tsay ultimucag rey shamugpa mandacuyninga pöcu tiempullam düranga cay patsachö. ¹¹ Tsay unay cawag, cananga manana cawag jatuncaray wätagam, pusagcag reyga cargan. Pero ganchis reycuna casta caycarpis, tsay wätaga mana mas cutimugpagmi wañur ushacanga.

¹² “Tsay chunca wagracuna ricanganquigam chunca reycuna cayan. Tsay reycunaga manaragmi mandacur gallayashgaragtsu. Pero tsay reycunaga juc örallapagmi mandacuyincuna chasquiyanga, mantsacaypag jutuncaray wätawan pagta. ¹³ Cay chunca reycunaga acuerdu carmi, llapan podernincunata mantsaypag jatuncaray wätata entregayanga llapanta mandananpag. ¹⁴ Tsaymi paycunaga Dios Yayapa Cordërunpa contran guerrata rurar peleayanga. Pero Dios Yayapa Cordërungam llapanta vencenga, llapan señorcunapa Señornin, llapan reycunapa Reynin car. Tsaymi Cordëruta gätiragnincagcunaga Dios Yayapa acarnin gayashga, Payllatana cuyarnin criyicuyincunachö firmi tsaracurnin mana gongaypa cäsucug cumplidu cayan.”

¹⁵ Tsaypitanam tsay angel nimargan: “Tsay lluta jucnin jucninwan mana allita rurar puricug warmi jamaycangan lamar ricangayquiga, llapan runacuna tucuyläya parlaywan maytsay marca naciuncunam cayan. ¹⁶ Tsay chunca wagrashga mantsaypag wäta ricangayquinam, tsay lluta jucnin jucninwan puricur mana allicunata rurag warmita chiquinga. Tsay mantsaypag wätata servignincunam tsay warmita ushacätsirnin pengacuypag garapätuta dëjasquiyanga. Tsaymi quiquin warmipa aytsanta micur, mantsacaypag rupatsirnin ushacätsiyanga. ¹⁷ Quiquin Dios Yayam shongonman Pay munangannö imayca munanganta rurananpag churashga. Tsaymi tsay chunca reycuna acuerdu car, llapan mandacuyangan podernincunata, mantsaypag jatuncaray wätata entregayanga. Tsaynö llapanta rurarmi, Dios Yaya mandacungancunata rasumpa cumpliyanga. ¹⁸ Tsay warmi ricangayquigam, alläpa poderyog jatun marca cay patsa llapan munduchö reycunata mandagnin.”

18

Jatuncaray Babilonia marca ushacangan

¹ Tsaypitanam cielupita poderöso llapan mandacuyinwan juc angel bäjaycamugta ricasquirgä. Tsaymi tsay angelpa alläpa chipacyayninwan cay patsapis jancat atsi-cyasquirgan. ² Tsaymi juc mantsacaypag jinchi vozninwan gayacurnin nirgan:

“¡Ushacashganam! ¡Ushacashganam jatuncaray Babilonia marca!

Cananga llapan supaycunapa wajinwan tucuyläya mana alli espíritu cuna täcuyänanmi tigrashga. Tsaynöllam mana alli chucaru melanaypag pishgocunapa geshuncunamanmi tigrashga.

³ Tsay llapan naciunchö runacunapis

imayca vīnowan löcuyar machashganömi caycäyan.
Tsaymi mana alli yarpayninwan lluta jucnin jucninwan
mana allicunata rurar puriycäyan.

Tsaynöllam llapan mundupita reycunapis
paywan imayca mana allicunata ruracarnin puriyargan.
Tsay llapan munduchö imayca ranticugcunapis
alläpam rīcuyäyashga

Babilonia marcapa alläpa imaycan capuptin
lluta imaycata rurar perdetsinganwan” nir.

⁴ Tsaypitanam cielupita juc voz nimugta wiyargä:

“Llapayqui nogapagcag runäcuna tsay mundupita
yargayämuy,

llapan mana alli jutsa rurayanganpita tucuyläya
mantsacaypag

sufritsicuy mana alli geshyaycunawan mana sufriyā-
nayquipag.

⁵ Paycunapa mana alli jutsancunam,
asta cieluman tincut pēlacashga.

Tsaymi Dios Yayaga llapan runacuna
tucuyläya mana alli rurayangancunata yarpasquirgan.

⁶ Dios Yayaman criyicugcunata chiquirnin gaticachar en-
tregacunganpita,

ishcay cuti mas quiquin Babilonia marcata entregayay.

Tsaynöllä llapan mana alli ruranganpitapis, ishca cuti
mas sufritsirnin pägayay.

Paytaga cay munduchö runacunata ayag vīnotanö
tallurcur upyatsinganpitapis,

ishca cuti tallurcur mas pürullata upyatsiyay.

⁷ Quiquinpa riquēsanpag ayrajarnin cushishga aläbacur,
munayllanwan yarpar quiquillanpag imaycatapis entre-
gacungannöllä,

quiquintapis castigarnin mantsacaypag llaquicuywan
sufrimientuchö catsiyay.

Payga shongollanchö yarparmi nican:

‘Nogaga caychömi reyna jamaycä.

Nogaga manam viudatsu cä, ni imaypis manam llaquicur sufrishagtsu’ nir.

⁸ Tsaymi juc junagllachö mantsacaypag sufritsicuy llapan mana alli geshyaycuna payman shayamunga: wañuywan alläpa llaquicuynintin mallagäcuy.

Dios Yayaga alläpa poderöso Señormi

llapan imayca mana alli rurangancunapita condenanapag.

Tsaymi Babilonia marcata ninawan rupatsirnin jancat ushacätsinga.”

⁹ Llapan mundupita reycunam jucnin jucninwan lluta puricur mana allicunata rurarnin, imayca riquésancunawanpis lluta perdetsiyanganpitam rabiarnin alläpa llaquicur wagarnin sufriyangan, ninawan jancat rugar lunyarrag goshnigta ricarnin. ¹⁰ Tsay llapan castigucunawan sufriycanganta ricarmi, alläpa mantsacashga carullapita ricarnin gayaycachar niyanga:

“¡Allau! ¡Allau jatuncaray shumag Babilonia llapan marcata mandagnin poderösa marca!

¡Cananga juc örallachömi llapan mantsacaypag ushacay castiguyqui chämushga!”

¹¹ Tsaynöllam llapan mundupita ranticug runacunapis rabiarnin llaquicur wagayanga, tsay jatun Babilonia marcapag. Tsaynö pásasquiptinga mananam ni pipis rantinganatsu llapan gepincuna rantipag apayämungantapis. ¹² Tsaymi manana rantig cayanganatsu, tsay llapan maytsica gorita, yurag gellayta, alläpa shumag chipacyag chaniyog rumicunata, perlascunata, alläpa fino linopita tēlacunata y sedapitawan cuyacuy-pag morädo chipacyag puca tēlacunata. Tsaynöllam

llapan cläsi alläpa mushcug gerucunata, marfilpita tucuyläya adornocuna rurashgata, alläpa shumag gerucunapita, broncipita, fierropitawan marmolpita rurashgacunata rantiyanganatsu. ¹³ Tsay maytsica canelacunata, mushcug jachacunatawan goracunata, incienciuta, mirata, mushcug perfümita, vïnota, olïvospa aceitinta, alläpa fina jarinatawan trïgutapis rantiyanganatsu. Tsaynöllam alläpa maytsica wätacunata, üshacunata, bestiacunata, cärrocunata asta servicug esclävupag cuerpuncunatawan almancunatapis ranticuyänanpagmi runamajincunatapis apayämurgan.

¹⁴ “Tsaymi llapan ranticugcunaga tsay Babilonia marcapagga niyanga:

¡Cananga mananam capushunquinatsu tsay alläpa munangayqui

allish gustashungayquicuna!

¡Cananga alläpa cushicuypag chipacyag

llapan imayca riquésayquicunatawan llapan imayca capushungayquitam

imayca ogragnö mana ni imay mas tarinayquipag

llapanta jancat perdergoyqui!’ nïrnin.”

¹⁵ Tsay llapan imaycata ranticur negociuta ruragcunapis, Babilonia marcapa gellayninwanmi alläpa ricu ticrayargan. Tsaymi llapan negocianticunapis tsay castïguwan alläpa sufrigta ricar, carucunallachö mantsacashga rabiarnin llaquicur caycäyanga.

¹⁶ Tsaynam wagarnin gayaycachar niyargan:

“¡Allau! ¡Allau jatuncaray shumag Babilonia marca!

Unayga tucuyläya chipacyag fino linopitawan

morädontin puca shumag llatapashga warminömi cargayqui.

Tsaynöllam shumag chipacyag llatapacunawan goriwan, gellaywan, tucuyläya cuyacuypag chaniyog rumicunawan

y perlasacunawan adornashga cargayqui.

¹⁷ ¡Tsay llapan imayca riquésayquim cananga juc örallachö jancat ushacashga!”

Llapan büquicunapa capitannincunawan runacuna, lamarchö purigcunawan lamar rurinchö arugcunapis, alläpa carullachönam quëdacuyargan. ¹⁸ Tsay jatuncaray Babilonia marca ruparnin goshnigta ricarmi, gayaraycachar niyargan: “¿Cay jatuncaray shumag alli marcanöga manam ni maygan marcapis masga cantsu?”

¹⁹ Tsaynö nirmi llapan rabiar mantsacashga llaquicur, umancunamanpis allpacunata lagchirnin gayaycacharnin wagar niyargan:

“¡Allau! ¡Allau jatuncaray shumag Babilonia marca!

Llapan imaycayog rïca marca canganwanmi llapan lamarchö

büquiyogcunapis alläpa rïcu ticrayargan.

¡Cananga llapanpis juc örallachömi jancat ushacar manacagman ticasquirgon!

²⁰ ¡Llapan criyicugcunawan mana jutsannagcuna y apostolcunawan profëtancuna y cieluchö caycagcunapis

tsay jatuncaray Babilonia marca ushacanganta cushicuyay!

Tsay marcatam quiquin Dios Yaya llapan imayca mana allicunata ruranganpita condenar juzgashga sufritsiyëshungayquipita” nirin.

²¹ Tsaypitanam juc poderöso mandacug angel molinupag jatuncaray rumita pallarcu, lamar rurinman caynö nir jitarpurgan:

“Caynömi jatuncaray shumag Babilonia marca, gampis uraypa lamarman jitarpushga canqui manana masga ni imay tariyëshunayquipag.

²² Mananam llapan cälliquicunachö ni imaypis arpatawan lautapa ni trompëtapä shumag müsican töcayangantapis wiyandinatsü.

Tsaynöllam imayca ruray yachag obrërocunapis cayan-ganatsü ni rumipita molinupa gayarayninpis ni imay wiyacangatsü.

²³ Gam Babilonia marcachöga, mananam lamparacunapa actsinpis atsicyanganatsü.

Tsaynöllam ni imaypis alläpa büllata rurar casaracuy fiestacunatapis wiyayanganatsü.

Tsay llapan ranticug runayniquicunaga puntata llapan munduchö alläpa poderöso runacunam cayargan.

Tsaynö carmi gama llapan naciuncunata brujeriyayquiwän llullatsirnin engañargayqui.

²⁴ Tsay Babilonia marcachömi Dios Yayapa profëtancunapawan

jutsannag acrashga criyicugcunapa yawarnincunata tariyashga.

Tsaynöllam llapan munducunachö wañutsiyangan runacunapa yawarnintapis tariyargan” nir.

19

¡Aleluya! Cieluchö Dios Yayata alabayangan

¹ Tsaypitanam cieluchö maytsicag runacuna jinchi vozincunawan gayacachagta wiyargä:

“¡Aleluya!

¡Rasumpa salvaciunga Dios Yayallapitam shamun!

Alläpa cushicuy poderninga,

quiquin Dios Yayallapam.

² Dios Yayaga rasumpacag alli justicianwanmi llapantapis juzgan.

Tsaymi cananga tsay alläpa lluta mana allicunata rurar

jucnin jucninwan puricur Babilonia marca llapan munduta mana alli ruragman ticratsinganpita ushacänanpag condenashga.

Tsaymi Dios Yayapa llapan servignincunata wañutsir yawarnincunata jichanganpita ushacätsirnin vengashga” nir.

³ Tsaypitam yapay gayaycachar niyargan:

“¡Aleluya!

¡Señornintsic cushicuywan alabashga caycullätsun!

Mana ushacaypam imayyagpis jatuncaray Babilonia marcapita goshni shäirnin pärangatsu” nir.

⁴ Tsaypitanam ishca chunca chuscun respetashga auquincunawan chuscun cawag wätacuna patsayag umpuycurnin, juc shumag jamacuna trönochö jamaycag Dios Yayata adorarnin gayaycachar niyarnin:

“¡Tsaynö caycullätsun! ¡Aleluya!

¡Señornintsic cushicuywan alabashga caycullätsun!”

⁵ Tsaypitanam jamacunapita juc voz wiyacargan caynö nir:

“¡Llapayqui servignincuna japallan Dios Yayantsicta adorar alabayay!

¡Tsaynölla yashgacunapita gallaycur ichishag wamracunapis,

Dios Yayapita mantsacur respetarnin alabayay!”

Dios Yayapa Cordërun imayca casaray fiestachönö llapan criyicugnincunawan goricäyangan junag

⁶ Tsaypitanam maytsicag runacunapa voznincunatanö imayca pagtsa yacu gayaragtawan mantsacaypag gayararnin alläpa maytsicag magacuycunatanö wiyargä. Tsaymi niyargan:

“¡Aleluya!

¡Señornintsic cushicuywan alabashga caycullätsun!

Cananga llapan mandacuyninwanmi

alläpa poderöso Señornintsic Dios Yaya mandacuycan.

⁷ Alläpa cushicushun llapan cushicuynintsicwan.

Tsaynö cushishga car, llapantsic Dios Yayata agradëcicurnin adorashun.

Cananga öra chämushganam Dios Yayapa Cordërun

casarar fiestata rurarnin

llapan rasumpa criyicugnincunawan pagta goricänanpag.

Tsaymi Dios Yayapa Cordërunpa warminpis prevenicushgana caycan.

⁸ Canangam Payta limpiu alläpa fino chipacyag

linopita llatapata shucucunanpag entregashga.”

(Tsaymi tsay linopita fino llatapaga significan, Dios Yayaman jutsannag firmi criyicugcuna cawaynincunachö allincunallata rurayangan.)

⁹ Tsaypitanam tsay angel yapay nimargan: “Gellgay: ‘Alläpa cushishga cayätsun Dios Yayapa Cordërun casarangan fiestaman llapan convidashgacuna.’” Tsaymi caynö nimarni yapamurgan: “Caycunam Dios Yayapa rasumpacag Palabrancunaga” nir.

¹⁰ Tsaymi nogaga angelpa chaquinman adoranäpag gongorpacuycurgä. Pero paynam nimargan: “¡Ama tsaynöga ruraytsu! Nogapis waquincag criyicug waugeyquicunawan mana juc gelanar gamnö cäsucur Señor Jesucristopa Willacuyninta willacur Dios Yayapa servigllanmi cä. ¡Tsaymi quiquin Dios Yayallata adoranayquiga! Tsay rasumpacag Señor Jesucristopa Willacuyninmi, llapan profëtacunata yachatsin Dios Yayapa rasumpacag Alli Willacuyninta willacuyänanpag” nir.

Yurag bestian montashga

¹¹ Tsaypitanam cielu quicharaycagta ricasquirgä. Tsaymi juc yurag bestia yuriscamurgan. Tsay bestiata montagninpanam shutin cargan, “Imaypis alli cumplidu

Rasumpacag.” Tsaymi Payga alli justicianwan juzgarnin llapanta mandar rasumpacag alli mandacuyninwan guerrata ruran. ¹² Ñawincunapis imayca nina lunyagnörägmı atsıcyargan. Tsaynöllam umanchöpis atasca corönashga cargan. Paypa shutin gellgashgatapis ni pı mana regeptinmi, quiquıllan regergan. ¹³ Llatapanpis yawarwan tiñicashgam cargan. Paypa shuttingam: “DIOS YAYAPA RASUMPACAG PALABRAN.” ¹⁴ Tsaynö fino linopita yurag chipacyag limpiu llatapashgam, cieluchö ejercitucuna llapan yurag bestiancuna montashga gatiyargan. ¹⁵ Shiminpita juc alläpa filu espäda yargogwanmi, naciuncunatapis ushacätsirgan. Tsaymi Payllana llapan naciunchö imayca juc fierropita värawannö mandacunga. Paymi imayca üvata chaquinwan jarurnin gapingannö poderöso mandacug Dios Yayapa rabiayninwan piñashga caynin castigupita shamug, alläpa ayag vınota llapan chiquignincunata uputsirnin juzganga. ¹⁶ Tsaymi llatapanacunachöwan pulpancunachöpis cay shuti gellgashga cargan:

“LLAPAN REYCUNAPA REYNIN, LLAPAN SEÑORCUNAPA SEÑORNIN. ¹⁷ Tsaypitanam rupaychö juc angel ichiraycagta ricargä. Tsaymi cielupa pärir aywag aytsa micug jatusag pishgocunata angel alläpa jinchi vozninwan gayarnincuna nirgan: “Llapayqui shayämur goricayämuy Dios Yayawan alläpa allish meriendar micuyänayquipag. ¹⁸ Cananga llapayqui goricar shayämuy reycunapawan, militaracunapa y alläpa puedig mandacug runacunapa, bestiacunapatawan montagnincunapa aytsancunata micuyänayquipag. Tsaynöllä micuyay llapanpa aytsancunata, servicug esclävucunapata o mana esclävucunapata, jatusagpata o ichishagpatapis” nir.

¹⁹ Tsaypitanam mantsaycaypag jatuncaray pumanö

wätatawan llapan mundupita reycuna llapan ejercituncunatawan guerrata rurayänapag goricashgata ricargä. Tsay llapanmi guerrata rurayta munayargan, yurag bestian montashgapawan llapan ejercituncunapa contran. ²⁰ Pero mantsaycaypag jatuncaray pumanö wätapa puntanchö tucuyläya milagrucunawan señalcunata ruranganpitam, tsay mana allita yachatsicur engañacug profëtatapis, pumanö wätawan pagta prësu gaycuyargan. Tsay engañacug profëtam tucuyläya milagru señalcunawan engañargan, pumanö wätapa señalninta chasquiyta änicgagcuna imäjinnintapis adorayänapag. Tsaymi mantsacaypag jatuncaray pumanö wätatawan mana alli yachatsicug profëtataga, asufrintin nina lunyaycag gocha rurinman cawaycagllata jitarpuayargan. ²¹ Tsaypitanam yurag bestian montashgapa shiminpita alläpa filu espäda yargamugwan, tsay mantsaypag wätapa ejercituncuna quëdashgatapis jancat wañutsirgan. Tsaymi llapan aytsa micug jatusag pärig pishgocunapis tsay wañushgacunapa aytsancunata pachancunapis jancat juntanganyag micuyargan.

20

Waranga watacuna

¹ Tsaypitanam cielupita mantsacaypag sanjapa llävin aptashga y juc jatuncaray cadenan achcushga angel bäjaycämugta ricargä. ² Tsay angelmi jatuncaray mantsacaypag dragon wätata unaycag culebra supaycunapa mandagnincuna Satanasta waranga watapag cadenawan watasquirgan. ³ Tsaymi mantsacaypag jatun sanja uhcuman jitarpurnin alli següru wichgarnin tsapasquirgan. Tsay garpungan sanjapa jananmanmi juc sëllutapis churargan, asta waranga watacuna päsanganyag ni maygan

naciuncunatapis manana engañananpag. Tsay waranga watacuna päsasquiptinmi, pöcu tiempullana cachacashga canga.

⁴ Tsaypitanam ricargä, jamacuna trönocunachö llapanta juzgayänapag autorisashgacunalla jamaycäyagta. Tsaynöllam Diospa Palabrantawan Señor Jesucristopa Alli Willacuyninta willacugcunapa umancunata rogotsir wañutsiyangancunapa almancunatapis ricargä. Paycunaga manam jatuncaray mantsaypag wätatawan imäjinnintapis adorayargantsu ni manam urcuncunachöwan maquincunachöpis señalninta churacuyta munayargantsu. Paycuna cawascamurmi, Señor Jesucristowan pagta waranga watacuna mandacuyargan. ⁵ Tsaynömi puntacag cawamuy junagga cargan. Pero waquincag wañushgacuna manam cawayämurgantsu, tsay waranga watacuna päsanganyag. ⁶ ¡Alläpa cushishga jutsannag santo cayay, Dios Yayaman criyicugcunawan puntata cawayämungayquipita! Tsaypita gepacag asipag wañuypaga mananam podernin canganatsu, tsay puntata wañusquir cawamugcunapagga. Tsay cawamugcunaga Dios Yayapawan Señor Jesucristopa sacerdotícuna carmi, Paywan pagta waranga watacunayag mandacuyanga.

Satanaspa ushacaynin

⁷ Tsaypita waranga watacuna päsasquiptinmi, Satanas gaycuranganpita gargoyanga. ⁸ Tsaynö gargosquiyaptinmi chuscunlä entëru munduchö naciuncunapa aywar Dios Yayapa contran engañacunga. Tsaynö aywarmi Gog marcatawan Magog marcata engañar llapan ejercituncunawan guerrata rurayänapag gorimunga. Tsaymi paycunaga alläpa maytsicag imayca lamar cuchunchö arenilla goturagnörag cayanga.

⁹ Tsaypitanam cay patsapa juccagläninpita juccaglädonyag marcharnin aywar, Dios Yaya cuyangan Jerusalénchö lllapan criyicugcuna täcuyangantapis jancat ushacätsiyta munar cunchawasquiyanga. Pero Dios Yayanam altu cielupita nina lunyaycagta cachamurnin, lllapanta rupartsirnin jancat ushacätsinga. ¹⁰ Tsaymi alläpa llulla engañacug Supaytapis, jatuncaray mantsacaypag pumanö wätatawan mana alli yachatsicug profëtata ninawan asufri lunyaycag gochaman quimsanta jitarpuyanga. Tsaychömi paycuna pagasta junagta mana ushacaypa alläpa mantsacaypag castiguwan imayyagpis sufriyanga.

Jatuncaray yurag jamacuna trönopa puntanchö lllapan wañugcunata juzgayangan

¹¹ Tsaypitanam juc jatuncaray yurag jamacunatawan, jananchö jamaycagta ricargä. Tsay jamaycagpa puntanpitam cay patsawan cielupis illacarnin imayca geshpignörag aywacuyargan. Pero paycunaga manam juc sitiullatapis tsincacuyänapag tariyargantsu, Dios Yayapa ricänapitaga. ¹² Tsaypitanam lllapan wañushgacunata jatusagtawan ichishagtapis, Dios Yayapa puntanchö lllapan ichiraycagta ricargä. Tsaychömi librucunapis quicharaycäyargan. Tsaynöllam cawatsicug juc libru niyanganpis quicharaycargan. Tsay libruhö imanöpis gellgashga caycanganwanmi lllapan wañushgacunata juzgayargan, cada ünu imatapis rurayanganpita. ¹³ Tsaypitanam lamar gochapitapis lllapan wañushga caycagcuna yargascayämurgan. Tsaynöllam wañuywan infiernupitapis lllapan wañushga caycagcuna yargascayämurgan. Tsay wañushgacuna yargascayämuptinmi, lllapanta juzgargan cada ünu imatapis segun rurayanganmannö. ¹⁴ Tsaypitanam wañuywan infiernutapis ninanö lunyaycag gocha

rurinman jitarpuyardan. Tsaymi cay ninanö lunyaycag gochaga yapay juccag wañuy cargan. ¹⁵ Tsay cawatsicug libruchö mana shutincuna gellgashga caycagcunatagam, ninanö lunyaycag gocha rurinman imayyagpis sufriyänanpag jitarpuyardan.

21

Cieluchö mushog Jerusalén

¹ Tsaypitanam mushog cielutawan mushog patsata ricargä. Tsay puntacag cieluwan puntacag patsaga ushacashgana y mananam ni lamar gochapis cargannatsu. ² Tsaynöllam jutsannag alläpa santa marcata ricargä, cieluchö Dios Yayapa puntanpita mushog Jerusalén bäjaycämugta. Alläpa shumag allitsashgam cargan, imayca juc novia compromisunwan tincunanpag alli shumag shucucushganö. ³ Tsaypitam cieluchö jamacuna trönopita juc jinchi voz caynö ninganta wiyargä: “Ricay. Cananga llapan runacunawanmi quiquin Dios Yaya täcur caycan. Tsaynöllam runacunawan cawanga, Paypa marcan cayänanpag. Quiquin Dios Yayam paycunawan canga llapan runacunapa Dios Yayancuna imayyagpis cananpag. ⁴ Quiquin Dios Yayam llapan runacunapa wegen-cunata tsaquitsishga. Cananga mananam wañuywan alläpa nanacugnörag wagarnin llaquicuy alläpa sufriypis canganatsu. Tsay punta llapan imayca sufriycunagam cananga jancat päsnin ushacashgana.”

⁵ Tsaypitanam jamacuna trönochö jamaycag nirgan: “Nogaga llapan imaycacunatapis mushogmanmi ticraycätsi.”

Tsaypitam nimargan: “Caycuna llapanta gellgay, llapan runacunapis rasumpacag Palabräcunaman confi-acuyänanpag.” ⁶ Tsaynam nimargan: “Llapan cumplish-ganam caycan. Nogam cä, gallarinanwan ushanan imayca

A y Z letracunanö. Si pipis yacunaptinga, nogam up-yananpag alläpa chuya cawatsicug mana juc chaniyog yacuta garashag. ⁷ Pipis llapan mana alli ruray jutsancunata vencecgagmi, cay llapan erenciäta chasquina. Noga Diosnin captimi, payga wamrä canga. ⁸ Pero llapan mana alli yarpayyogwan mantsacurnin mana criyicugcuna, alläpa melanaypag chiquicugcuna, wañutsicugcuna, mana allita ruray jucnin jucninwan puricugcuna, bruja rurar yachagcuna, ñolocunata adoragcuna, llapan llullacugcunam, imayca pägata chasquignö in fiernuchö ninawan asufri rupar lunyaycag lamar gocha rurinman sufrig aywayanga. Tsaychömi yapay ishcaycag wañuywan ushacäyanga.”

Mushogcag Jerusalén marca

⁹ Tsaypitanam ganchis cöpa juntata ultimucag sufrisicug mana alli geshyaycunata catsig jucnincag angel shamuycur nimargan: “Shamuy ricätsishayqui, Dios Yayapa Cordërunpa novian warminta” nir. ¹⁰ Tsaynö Espiritu Santo revelamarni ricätsimanganchömi, tsay angel jatun alläpa altu jirca jananman apamargan. Tsay jircapitam Jerusalén jutsannag santa marca altu cieluchö Dios Yayapa puntanpita bäjaycämugta ricätsimargan. ¹¹ Tsay Jerusalén marcagam alläpa shumag chipacyarnin atsiyangan imayca quiquin Dios Yayanörag. Tsay atsiyayninga imayca cristalnö alayri ricacag alläpa chaniyog chipacyag jaspe niyangan diamante ruminömi cargan. ¹² Tsay marcaga entërunpa tumat jatuncaray altu pergarnin murallashgam cargan. Tsaymi chunca ishcaypuncuyog captin, cada puncuchö juc angelpis caycargan. Tsaypa puncuncunachömi chunca ishcaycasta israelcunap shutincuna gellgashga caycargan. ¹³ Tsaymi quimsa puncu janagpa y quimsa puncu urapa cargan. Tsaynöllam rupay yargamunancagpa quimsa y rupay jeganancagpa

quimsa cargan. ¹⁴ Tsay marcapa perganga chunca ishca y cimientuncuna churashgam cargan. Tsay chunca ishca y cimientuncunachönam Dios Yayapa Cordërunpa chunca ishca y apostolnincunapa shutincuna gellgashga cargan.

¹⁵ Tsay parlapämagnî angelnam goripita rurashga shogoshnö vârata catsirgan. Tsay vârawanmi entëru marcata pergantawan llapan puncuncunata tupurgan.

¹⁶ Tsay marcapaga anchunwan largonpis iwalla captinmi cuadradu cargan. Marcata angel tupuptinmi, ishca y waranga ishca y pachac kilometros mëdirgan. Tsaynömi largonwan anchunpis y altunpis iwalla cargan.

¹⁷ Tsaypitanam angel pergancunata tupuptin, runacuna tupucuyanganwan sogta chunca pitsga metru mëdirgan.

¹⁸ Pergagam alläpa chaniyog shumag jaspe niyangan diamantenö rumipita rurashga cargan. Tsay marcaga gori pürupita rurashga carmi, imayca alläpa allish mayllashga limpiu cristalnörag atsicyargan. ¹⁹ Tsay pergapa llapan cimientuncunapis, tucuyläya cuyacuypag shumag rumicunawan adornashgam cargan. Puntacag cimientunam alläpa shumag jaspe niyangan diamante y ishca y cag cimientunam cuyacuypag azul zafiro rumipita rurashga cargan. Tsaynöllam quimsacag cimientupis ágatapita y chuscucag cimientunam chipacyag verde esmeralda rumiwan rurashga cargan. ²⁰ Pitsgacag cimientunam tucuyläya önicewan y sogtacag cimientunam puca cornalinawan. Tsaynöllam ganchiscag cimientupis gallwa crisólito rumiwan y pusagcag cimientunam tsegycag berilo rumiwan rurashga cargan. Ishgoncag cimientunam gallwa escüro topacio rumiwan y chuncacag cimientunam verde crisoprasa rumiwan rurashga cargan. Chunca juccagnam jacinto y ishca y chuncaycagnam morädo amatistawan. ²¹ Chunca ishca y puncucunanam chunca ishca y perlas-cuna cayargan. Cada puncum jatuncaray juc perlasllapita

rurashga cargan. Tsay marcapa principalcag cällinnam gori püru, imayca chipacyag cristalnörag ricacargan.

²² Alläpa mandacuyyog poderöso Señor Dios Yayawan Cordërun templu cayaptinmi, tsay marcachöga ni maygan templucunatapis ricargänatsu. ²³ Tsay marcaga rupaytapawan quillapa atsicaynintapis mananam wargannatsu, quiquin Dios Yaya chipacyag glorianchö atsicyangannö Cordërun tsay marcapa actsin captin. ²⁴ Llapan naciuncunachö salvacashga runacunam tsay marcapa actsinwan atsicaychö puriyanga. Tsaynöllam entëru mundupita reycunapis tsay marcaman alläpa chaniyog riquësancunatawan llapan puedig caynincunata apamurnin adorayanga. ²⁵ Manam puncuncunapis junagpaga wichgashgatsu canga y manam tsaychöga pagas tutupayga canganatsu. ²⁶ Tsaymanmi llapan puedig caynintawan imayca chipacyarrag alläpa chaniyog riquësancuna cayäpunganta llapan naciuncunapis alabayänanpag apayämunga. ²⁷ Pero manam ni imaypis tsaymanga yaucuyangatsu ni pı carpis, jutsa ruragcunawan idolocunata adoragcuna ni chiquicugcunawan melanaypag mana allita ruratsicur, llullacur engañacugcunaga. Tsaymanga Dios Yayapa Cordërun catsingan rasumpa cawatsicug libuchö shutincuna gellgashgacagcunallam yaucuyanga.

22

Cawatsicug mayu

¹ Tsaypitanam tsay angel juc alläpa limpiu mayu cawatsicug yacuta ricätsimargan. Tsay mayugam imayca cristalnörag alläpa chuya Dios Yayapawan Cordërunpa jamacuyänancunapita yargamurgan. ² Tsay marcapa principalcag cällin pullan mayupa ishcanlä cuchuncunachömi cawatsicug jachacuna, cada quilla juc cuti wayur

watachöga chunca ishca cuti wayuyargan. Tsaynöl-lam raprancunapis lapan naciunchö runacunata cuticät-sirnin jampinanpag cargan. ³ Cieluchö mushog Jerusalén marcachöga mananam ni imaycapis maldiciunashgaga canganatsu. Dios Yayapawan Cordërunpa tsay marcachö jamacuyänan captinmi, paycunata lapan servignin runacunapis adorarnin serviyanga. ⁴ Tsaymi quiquin Dios Yayawan cära cära ricänacur, urcuncunachöpis Paypa shutinllatana gellgashga catsiyanga. ⁵ Tsay marcachöga tutapay pagaspis mananam canganatsu. Quiquin Señor Dios Yaya actsincuna captinmi, tsaychö täcug-cunaga linternatawan actsita ni rupaypa actsicyaynintapis wanayanganatsu. Servignincunapis Paywan pagtam manana ushacaypa imayyagpis mandacuyanga.

⁶ Tsaypitanam angel nimargan: “Cay palabracunaga rasumpacagmi, cay palabracunamanga rasumpam confiacuyänan. Mandacug Señor quiquin Dios Yayam Espiritu Santonwan unay profëtacunatawan willacatsir parlargan. Tsaymi Payta servignincunaman angelnin willacunanpag cachashga, lapan imayca sasllana päsanapanpag canganta musyatsicuyänapag” nir.

Señor Jesucristo cutimunanpag ichicllanam faltan

⁷ “¡Ricäyay nogaga sasllanam shamushag! ¡Alläpa cushishga cayätsun, cay libruchö Diospa Palabran gellgashga willacunganta cäsucugcuna!”

⁸ Noga Juanmi, cay lapan imaycacuna päsgta wi-yarnin ricargä. Tsay lapan päsanganta wi-yarnin ricay-curmi, ricätsimagnï angelpa chaquinman adoranäpag gongorpacuyurgä. ⁹ Pero angelnam nimargan: “¡Ama tsaytaga ruraytsu! Nogapis gamnö y criyicug waugeycunacuna profëtacunanö servicugllam cä. Tsaynöllam Dios

Yayapa servignin cä, cay libruchö Diospa Palabran gellgashgata cäsucugcunanölla. ¡Quiquin Dios Yayallatam adoranayquiga!”

¹⁰ Caynöpismi nimargan: “Cay libruchö llapan gellgashgacunata ama pacayllapa catsinquitsu. Libruchö Diospa Palabran gellgashga caycag tiempu cumplinanpag chaycämunnam. ¹¹ Tsay cananyag mana allita ruragcunataga dějaycuy mana allita rurar cacuyānanpag y jutsasapacunatapis melanaypag jutsancunallachö cawacuyānanpag. Pero imatapis allillata rurarnin shumag cawagcunaga imaypis allillata rurarnin shumag alli päsacuychö cawacur sigiyätsun. Tsaynölla llapan cawayninchö mana jutsannag santönö cananpag Dios Yayaman entregacushga carga, tsaynö mana jutsannaglla imaypis cawacuyätsun.”

¹² Tsaymi Señor Jesucristo nin: “Ricäyay sasllanam shamushag juc premiuta apamur. Tsaymi tsay premiuta apamur llapan runacuna cada ünu imatapis rurayanganpita entregashag. ¹³ Nogam puntacagwan ultimucag cä, gallarinanwan ushanancag, imayca A y Z letracunanö.

¹⁴ “Llatapancunata limpiu tagshashganö caycagcuna alläpa cushishga cayätsun, cawatsicug jachacunapa wayuyninta dërechuncuna canganpita micuyānanpag. Tsaynö limpiu cayanganpitam, cieluchö mushog Jerusalén marcapa puncunpapis yaycuyta puediyanga. ¹⁵ Pero tsay alläpa tucuyläya melanaypag mana alli ruragcunawan brüja ruragcuna, mana allicunata rurarnin jucnin jucninwan puricugcuna, runamajincunata wañutsicugcuna, idolocunata adorcuna, llullaycuycunata cuyarnin llullacur engañacugcunam wagtachö quëdayanga.

¹⁶ “Noga Jesúsmi angelnita cachamurgä, cay willacuyta criyicurnin Dios Yayata adorayānanpag goricagcunata

willananpag. Nogaga rey Davidpa castanpita shamushga carmi, alläpa chipacyag Warag Lucëro cä.

¹⁷ “Tsaypitanam Espiritu Santowan Dios Yayapa Cordërunpa warmin niyan: ‘¡Shamuy!’ Pipsis cayta wiyagcagga nitsun: ‘¡Shamuy!’ Si pipsis yacunar munagcagga shamutsun mana pägacur cawatsicug yacu garaytanö upyananpag.

¹⁸ “Tsay libruchö Dios Yayapa Willacuy Palabran gellgashgata cäsucur wiyacugcunatam alvertir niyag: Si pipsis cay libruchö gellgashgacunaman imatapis yapaptinga, paymanpis quiquin Dios Yayam cay libruchö llapan mantsacaypag alläpa sufritsicuy mana alli geshyaycunapag gellgashga caycagcunata yapanga. ¹⁹ Tsaynöllam si pipsis cay libruchö willacuy Palabran gellgashgapita ichicllatapis jipiptynga, quiquin Dios Yayam tsay cawatsicug librupita paytapis jipinga. Tsaynö jipisquiptinga mananam cawatsicug jachapa wayuyninta micunganatsu ni jutsannag santa mushog Jerusalén marcamanpis yaycuyta püedingatsu, cay libruchö gellgashga caycangannö.”

²⁰ Caycuna llapanta declararmi Señor Jesucristo nin: “Nogaga sasllanam shamushag” nir.

Tsaynö caycullätsun. ¡Shallämuy, Señor Jesús! ²¹ Quiquin Señor Jesucristo poderninwan imaycachöpis yanapayäshurniqui llapayquiman cuyacuy bendiciunninta churaycamutsun. Tsaynö caycullätsun.

Señor Jesucristopa alli willacuynin
New Testament in Quechua, Northern Conchucos Ancash
(PE:qxn:Quechua, Northern Conchucos Ancash)

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Quechua, Northern Conchucos Ancash

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Quechua, Northern Conchucos Ancash

qxn

Peru

Copyright Information

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Quechua, Northern Conchucos Ancash

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Dec 2021 from source files dated 30 Nov 2021

77bfb173-382c-5cfd-8fc5-0731e0bb3f52